

PRZYJACIEL LUDU

TYGODNIK POLSKI

PISMO DLA NARODU POLSKIEGO W AMERYCE.

Wychodzi raz w tygodniu, t. j. w Środę.

Pod redakcją I. Weździńskiego, a nakładem i czcionkami J. Rudnickiego.

(Entered at the post office at Milwaukee Wis. as second class matter.)

Ogłoszenia wszelkie dla swoich Rodaków przyjmować będziemy jeszcze taniej aniżeli pobok wymieniono.

Boże zbaw Polskę!

„PRZYJACIEL LUDU“

Wychodzi co Środę każdego tygodnia, jako pismo polityczne, z uwzględnieniem historycznym, literackim, nauki, z sztuk piśmiennych i rzeczy społecznych.

Przedpłata roczna wynosi na Amerykę \$ 2,00
Półroczna „ „ „ 1,00
Do Europy „ „ „ 3,00

Ogłoszenia handlowe.

Od cala druku na rok jeden. \$ 20,00
Na raz tylko \$ 1,50 c.
Od drobnego wiersza druku na raz 25 c.
Od cala drobnego druku na raz \$ 1,00

Ogłoszenia potoczne.

Podziękowania i poszukiwania dla abonentów od cala druku 50 c.

Powtórzenie takowych, o połowę taniej. Listy prosimy adresować:

F. J. Borchardt

509 2nd. Ave. MILWAUKEE WIS.

„PRZYJACIEL LUDU“

Published once a week on Wednesdays. It is a Polish political, historical, literary, scientific, artistic and commonly news paper.

Subscription one year for America \$ 2,00
Six months „ „ „ 1,00
For Europe „ „ „ 3,00

Advertising rates.

Business insertion one inch per year \$ 20,00
on inch once \$ 1,50
Common insertion small line 25 c.
inch \$ 1,90

Acknowledgments, Inquiry searches for the subscribers one inch once 50c.
Repeatedly at half price

All Letters should be addressed to:

F. J. Borchardt

509 2nd. Ave. MILWAUKEE WIS.

Administracja.

Administratorem „Przyjaciela Ludu“ ustanowiony jest adwokat i sędzia pan

F. J. BORCHARDT.

Wszystkie listy zatem do „Przyjaciela Ludu“ trzeba adresować,

Francis J. Borchardt,
509, 2. Avenue.

Miesięczny sternik pamięci.

1. Przypowieści na miesiąc Maj.

Dnia 4. Ś. Floryana.

Na świętego Floryana deszczużyciżesisty,
Będzie plon obfity, i dobry, i czysty.

Dnia 8go Ś. Stanisława.

Na świętego Stanisława — W domu pustki,
w polu sława.

2. ŻYWOTY I SPRAWY

Świętych Pańskich w Maju.

Dnia 4go Ś. Floryana.

Floryan dla miłości Jezusa Chrystusa,
Drwił z potęgi tyrana Akwilinjusa;
Za to męczon i z mostu do wody stracony,
Jako patron od ognia jest postanowiony.

Blog. Michała Gedrojca Litwina.

Michał Gedrojca zrodzony z domu książęcego.
Wzgardził mitrą i światem dla domu Bożego,
Ruś i Litwa jest świadkiem wielkiej jego enoty,
Wszystkie swe skarby rozdał pomiędzy sieroty.

Dnia 5go Blog. Władysława z Gielniowa.

Gdy Władysław z Gielniowa zakonikiem został.
W ustach jego, ni w sercu, żaden grzech nie po-
stał;

Warszawa wielbiąc męża tak świętobliwego,
Wzięła go wdzięcznym sercem za patrona swego.

Dnia 6go Ś. Jędrzeja Żorawka.

Święty Jędrzej Żorawek z różniczego stanu,
Cały żywot poświęcił Chrystusowi Panu,
Co czwarty dzień przyjmował tylko pożywienie
Które dziecku nie może pójść na posilenie,
A gdy nadziedziczył post wielki, on dla ulgi grzechu,
Czterdzieści dni opędatł o jednym orzechu,
A natomiast codzienny swój zarobek cały,
Obracał na jałmużny i dla Boskiej chwaty.

Dnia 8go Św. Stanisława.

Święty Stanisław, Biskup, z ojca Szczepanowski
Pędził życie duchowe przy opiece Boskiej;
Oczerniony przez potwarz, wskrzesza umarłego
Piotrowinę, by świadczył niewinności jego;
Lecz groniąc Bolesława życie niecotliwe,
Traci swoje, przez tegoż króla ramie mściwe;
Po śmierci ciała jego orły pilnowały,
A porabano członki wszystkie pozostały.

3. ROZNICE HISTORYCZNE W MAJU.

- 1505, Sejm wielki w Radomiu zabierza Statut króla Aleksandra.
- 1791, Król i Sejm zaprzysięgają Konstytucję 3go Maja.
- 1686 r, Traktat Grzymałowski.
- 1768, Ustanowienie orderu Ś. Stanisława. — 1787, Zjazd carowej Katarzyny z królem Poniatowskim w Kanowie.
- 1078, Zabicie Ś. Stanisława Szczepanowskiego.
- 1639, Uwięzienie w Franeji Jana Kazimierza.

PRZYPOMNIENIA GOSPODARTKIE w Maju.

Gospodarstwo w Maju w największym jest ruchu; każdy wielki i mały powinien być zatrudniony, bo wszystkie już roboty wymagają po-
spiechu.

Drzewa owocowe oczyszczać z gąsienic i do-
lećków i krat przywiązywać; świeżo zasadzone
co tydzień podlewać; kwitnące po deszczu lub
mgłę wielkiej potrzebować wilgoci, która kwiatu
szkodli.

Warzywa i rosady podlewać wodą ze stawu
albo z rzeki; studzienna powinna się wystać i
ogrząć na słońcu.

Ogórki zasiewać rzadko w ziemi pulchnej,
żyznej, i polewać w południe; na noc pokrywać
słomą.

Grządy warzywne opieścić, a gęsto zarastające
wioszczać; chwasty w dół rzucać na nawóz.

Kwiaty przesadzać, opieścić i polewać.

Doniczki z kwiatami, jak tylko minie obawa
przywarozków, przenosić do ogrodu.

W polu wszelki siew opóźniony dokończyć.

Kartofle obsypywać.

Pszenicę spasać na zielono.

Zbóża opieścić i równie jak łąki strzedz od
szkod.

Paszczolę koło połowy Maja roją się; trzeba
na nie uważać, uli i wszystko co do zbioru roju
potrzebne mieć pod ręką.

Rogaciznę karmić paszą zieloną.

Koniom po skończonych robotach odpoczynku
dozwolić.

Żrebiętom rocznym dotąd sianem żywionym,
dodawać pół przynajmniej ewierci racyi zwy-
czajnej owsa ugniecionego; — w zęby im często
od samego urodzenia zaglądać, nogi podnosić, po
pysku klepać i całować; a gdy dorosną, będą spo-
kojne i łaskawe, w zęby sobie przy sprzedarzy
zaglądać i kuć łatwo się dozwoli.

Owee macierki dobrze żywić; pranie owiec
uskutecznić i na murawie osuszać; strzyżby dopi-
lnować, i w przypadku zacięcia skóry nożycami,
natychmiast terpentyną skaleczenia posmarować.

Prosięta marcowe i kwietniowe pokładać.

Drób strzedz od wilgoci i deszczu, mianowicie
młode jędyki, którym teraz najlepszej paszy
dodawać trzeba z chleba moczzonego z posięka-
nem żółtkiem, pietruszką i cebulą białą.

Kaczętom dawać gotowane kartofle, chleb i
owies.

Gąsienia mogą już być ze starymi pasionem.

Co słyhać w świecie.

EUROPA I INNE KRAJE.

ROSJA.

Petersburg. Pożycia carskiej rodziny z pow-
nością nikt nie pozazdrości, kto się tylko chod
myślą przeniesie w jej położenie. Carowa cierpi
od czasu zamordowania swojego teścia na napady
kurczowe, które poczły się zwiększać gdy po-
częła odbierać groźne listy że i jej męża Aleksan-
dra IIgo zamordują także, skoro skazze na śmierć
Zofię Perowską i Helfmanową. Na wieść to sta-
rała się nakłonić męża do ulaskawienia osadzo-
nych, co także obiecywał, lecz że słowa niedo-
trzymał i wyrok śmierci potwierdził popada teraz
carowa w coraz to większe słabości.

A jaka zmora trapić musi samego cara. Mie-
szka w zamku Gacynie jak już pisaliśmy otoczony
trzema kordonami straży. Zanim się tam
wprowadził przesłano parę set robotników z pre-
obrażeńkiego regimentu gwardji, ażeby urzą-
dzili i odnowili zamok. Ci robotnicy musieli o
północy w cerkwi przysięgać, że nie nie wyda-
dzą, co i jak tam przerabiał będą, bo jakby jedno
słowo z ust wypuścili będą śmiercią karani albo na
Sybir wysłani. W nagrodę przyrzeczono każ-
demu 10 rubli. Pracę tę wykończyli w 48 godzi-
nach. Po odebraniu pieniędzy wódka im rozwia-
zała języki i doszło już do wiedzy nihilistów jakie
urządzenia bezpieczeństwa i ostrożności poczy-
niono w zamku na obronę cara. Z pokoju jego
wyprowadzono podziemny ganek do stajni, gdzie
znaczną ilość koni stoi noc i dzień osiodlanych.
Posterunki wojskowe rozstawione są naokoło bu-

dynia co dwadzieścia łokci jeden. Okna do po-
koju cara zawierają na noc żelaznymi okiennicami,
a do okien tych można tylko dojść przez trzy
dzielnice, w których czuwa 80 zbrojnych kozak-
ków. W pierwszych dwóch pokojach graniczą-
cych z jego mieszkaniem wolno jeszcze kozakom
z sobą rozmawiać, lecz w pokoju z tykającym się
z pokojem cara nie wolno nikomu ani głosika
z siebie wydać. — Jenerał przewodniczący straży
siedzi ustawicznie na krześle a kozacy leżą czu-
wając ustawicznie pod ścianami na podłodze. Po
prawej stronie krzesła ma jenerał aparat telegra-
ficzny do zbudzenia na wszelki przypadek całej
załogi pałacowej i w otoczeniu pałacowem. Skoro
się car kładzie na spoczynek to sam własną ręką
zamyka drzwi na klucz, i nikogo nie wpuści do
siebie dopóki go nie wyegzaminuje kto on jest.
Carowi nieznośne to otoczenie wojskowe bo jest
więzieniem sam u siebie.

W Petersburgu odkryto znów kilka min, a w
Gacynie, znaleziono we farze siana, którą we-
wieszono w podwórze pałacowe dla koni kilka pu-
del dynamitu, co świadczy, że nihilisci pracują
czynnie i szubienico zamiast ich ustraszyc pobają
do tym większej zemsty.

Wielkiego księcia Mikołaja osadzono na do-
żywcio więzienia, ponieważ mu udowodniono
związek z nihilistami.

W Petersburgu wyszły znów dwa tajemne
pisma nihilistyczne.

Do Paryża doszła wieść od znakomitego dy-
plomaty rosyjskiego, że car i jego doradcy za-
mierzają chwycić się takich środków na przytłu-
mienie ruchu rewolucyjnego, o jakich świat jesz-
cze nie słyszał.

W Elizabethgradzie w gubernii Chersońskiej
oburzyło się zababonne pospulstwo mo-kiewskie
na żydów w czasie obchodzenia paschy i znisz-
czyło im bużnicę. Na usmierzanie zgielku mu-
siano przywołać wojsko do pomocy które kilku
buntowników położyło trupem.

W Moskwie rozdawano zwyczajem rosyjskim
w święta wielkanocne jajka po ulicach. Owoż
kiedy chciano te jajka spożywać odkryto iż one
były sztucznie nasładowaniem jajek a zawieraly
wewnątrz proklamacje rewolucyjne podburzające
lud przeciw rządowi, ażeby nieplacił podatków
i nie pozwolił brać się w żołdacy.

NIEMCY POLNOCNE.

Z Berlina nadeszły wiadomości, że pomiędzy
Prusami a Stolicą apostolską ustaly wszelkie po-
rozumiewania się. Wszystko co dotąd zostało
już uradzone zniweczyli wpływem swoim u Pa-
pieża kardynał Bilio i Ledochowski. Kardynał
Ledochowski zna się dobrze na pruskich wykrę-
tach albowiem za objęciem arcybiskupstwa po-
znańskiego sam w nie popadł, więc też słuszną
rzecz, że baczny teraz na to, ażeby Stolica apostol-
ska nie została obiecankami Prus oszukana. To
też sprawa tej walki kulturalnej ma być załatwiona
tym sposobem, że Prusy mają wysłać swego pol-
nomoznika wprost do watykanu i tam mają się po-
rozumiewania toczyć.

I. Reichstag pruski przyjął prawo obronne nie-
mieckich wybrzeży handlowych, i przychylił się
do wysłania międzynarodowej ekspedycji na morze
północno-biegunowe, ale użala się na Amerykę,
Szwecję i Rosję że te już od dwóch lat do tego
wezwane a nie dają żadnej odpowiedzi. —

Z Willhelmshaven donoszą, że podczas ewi-
czeni szkoły wojskowej na okręcie „Mars“ pękła
jedna amata przy nabijaniu, przy czem zostało
zabitych dwóch kadetów i czterech majtków, a
ciężkie rany odniosło 9 żołnierzy i dwóch ofice-
rów.

W Argenu w Prusach zachodnich posunęto
się pospółstwo z nienawiści ku żydom do gwałtów.
Gromadą ludzi dowodził jakiś szulmajster. Zbu-
rzono pomieszkania i z ponowierano ich mieszka-
ców nielada. Nie ujdzie to napastnikom na su-
cho, kasy pieniężne i koza nauczą ich rozumu.

AUSTRIA.

Wiedeń. Marszałek polny, Benedek, węg-
gier, sławny z wojny włoskiej w r. 1848 i 49 i z
bitwy pod Solferino, nie mniej z r. 1846 naprze-
ciw Prusom, przeniósł się nurecznie do wielkiej
armji gdzie już kwi nie rozlewają. —

Krają tu pogłoski, że rząd grecki zamówił
w Styrcie, w Wyższej Austrii 35,000 sztucerów i
10,000 karabinów.

ANGLIA.

Londyn. Wiadomości o zaprzestaniu wojny
pomiędzy Rosją a Turkomanami potwierdzają się.
Jenerał Skobelewa odwołał Rosja dla niezdol-
ności okazanych w tej wojnie i zaprzestala ope-
racji wojskowych w Małej Azji. — Łatwo być
może, że wewnętrzne rozprzężenie w Rosji i nie-
ustające agitacje nihilistyczne zmuszają Rosję do za-
przestania wojen na zewnątrz ażeby utrzymać
porządek wewnątrz, by ten kołos szklany na gli-
nianych nogach się nie rozprysł.

W miejsce zmarłego Beaconsfielda objął ster
rząd konserwatywną partją Sir Stafford Northcote.
Partja ta zamjóje się obradami nad prawem dla
Irlandji. Na zebraniu w Carlton postanowiono
stawić wnioski nie o zniesienie tego prawa, tylko
na zmianę tegoż z dopelnieniem go dodatkami.

Lord Harrington wyjątkowo w niższej izbie
poselskiej, że zło w Irlandji jest bardzo wielkie
i przez blacho tylko odmiany prawa pomiędzy pa-
nami a dzierżawcami usunięciem być nie może.
Na wyleczenie Irlandji z jej choroby potrzeba ra-
dykalnego lekarstwa a tem jest to, ażeby wiecej
panowie rozprzedali swoje ziemie na mniejszo
własności.

W tej samej sprawie przesłali katolicy arcy-
biskupi i biskupi Gladstonowi znaczną ilość przed-
stawień, które jako dodatki do prawa powinnyby
być przyjęte. Radzą oni ażeby dzierżawcom za-
pewnić dłuższy przeciąg dzierżaw, zaległych z
opłatą dzierżawców nie radzą z dzierżaw usunąć
ale radzą ograniczyć prawo wielkim posiadzicie-
lom w podwyższaniu dzierżawy i w wypowiedzi-
niu tejże, i w dowolnem zadzierżawianiu nowym
dzierżawom. Dalej ganią ustawy dotyczące wy-
chództwa, pomalanie w prawie ludzi obcozłych
i radzą, ażeby wypracowano dobrze obmyślony
plan względem zakupna lub wydarcia poprzy-
właszczanych nieprawnie ziem przez wielkich
panów, a leżących odłogiem, które należałoby
przekazać do użytku prawem zakupna pomiędzy
ludzi, i obmyślić środki poparcia nabywców przez
zaliczki i pożyczki. —

Irlandczycy poczynają gwałt gwałtem odje-
rać. W Pallas, przyszło 500 wojska ażeby wyda-
lić kilku dzierżawców z dzierżaw, lecz zebrało się
naprzeciw nim 5000 wieśniaków i zmusili wojsko
do odwrotu.

FRANCJA.

Paryż. Konferencja w kwestji monetarnej
nie idzie zbyt gładko. Czy Anglia wyśle swego
pełnomocznika nie wiadomo jeszcze, a Niemcy
biorą dotąd bardzo obojętny udział chcąc się naj-
pierw odczekać oznaczenia wysokości stopy sre-
bra. Sprawa ta zawisła więc od Ameryki i Fran-
cyi, jakie formuły wymyślą ażeby i Niemcom i
Anglii przypadły do gustu.

W sprawie przedstawień Rosji celem obmy-
ślenia łącznych środków przeciw królóbójom
stawiają niektóre państwa w opozycji planowi ro-
syjskiemu, na czele tychże stoi Wielka Brytania.
Wszystkie mocarstwa są za tem ażeby usprawie-
dliwionym życzaniom Rosji zadosyć uczynić.

TURCJA.

Konstantynopol. W sprawie granicy z Grecją
sporządziły ostatecznie władze militarne pose-
lskie takie punkta na które się postawie zgodzili.
„Ziemie odstąpione Grecji mają wojska tur-
reckie opuścić w 3tygodniach po podpisaniu
ugody. Materiały wojenne mają być wywiezione
w trzech miesiącach, a na wywiezienie
ciężkich dział dozwolono 6 miesięcy. Mie-
dzyrządowa komisja wojskowa czuwać bę-
dzie nad tem wywozem. Część Tessalii poczęli
już Turcy opuszczać, potem opuszczą Atte i
Puntę a po'em inne miejsca z wyjątkiem Volo,
które na samym ostatku ma być oddane Grecji

WCZORAJ.

POWIEŚĆ POLSKA.

ciąg dalszy.

Gdy się sama ujrzała, upadła na krzesło. Rzęsiście łzy szybko jej po rozpalcach, licach spływały — uczuła ból, którego nieświadomo, uznać nie mogła, a może i nie chciała. — Służąca weszła do pokoju; — gdy spojrzęła na zapłakaną swoją kochaną Panię, stała się zadziwiona. Marja zarumieniła się i wstała, aby ją rozebrano spieszenie, bo, rozżalona i zawstydzona, pragnęła samotności. — Ale przejęta prawdziwą pobożnością, pełna dziewiczej powagi, usposobiona do walki z namiętnościami, choć niedoświadczona mi i nie znanymi, nie pragnęła samotności, aby marzyć o Zdzisławie i rozpatrywać się w nowym gościu, co jej krwawił serce i mięszał myśli; ale ukląkszy, westchnęła do Boga. — Zazdrość i podejście zaciągnęły czarną chmurę między wzniosłą jej duszą i niebem; lecz kiedy niewinność do nieba oczy podnosi z wiarą, wnet siła z Nieba nakazuje uciśnienie się burzy. — Długo się Marja modliła — na łonie ojca, dziecięciu z wolna spokój zstępował do serca, ale łzy jeszcze płynęły. — Pani Henrykowa po cichu weszła widzieć ją śpiącą, lub ozuwającą uściskać — gdy zobaczyła płaczącą, z tą mądrością właściwą prawdziwej miłości macierzyńskiej rzekła: — zdej na Pana troskę.

— Mamo — zawołała łkając, — nie wiem co się ze mną dzieje.

Matka jedną rękę położyła na piersiach swoich, trwogą i boleścią ściśniętych drugą na głowie córki.

— Mamo! patrzaj jej nie śmiało w oczy, mówiła dalej, czy się na mnie gniewasz? czy się troszczysz i lękasz o matkę?

— Nie Maryniu droga odpowiedziała spokojnie, — kocham cię nad życie, i dla tego właśnie złożyłam cię na łono Boskiej Opatrzności, oddałam cię w opiekę Matki przelnajświętszej.

A Marji owszem wydawało się, że jest u stóp krzyża.

— Nie dumaj i nawet teraz nie módl się wiele; ufaj, że ci Pan Bóg wskaże wolę swoją i da łaskę do jej wypełnienia; trzymaj na wodzy zbyteczną czułość, i od jutra podwojeniem czynności w zajęciu się pracą unysłowia, szukaj rozrywki nawet zabawy. — Dobranoc Maryniu. — Pani Henrykowa pocałowała ją i odeszła mówiąc do córki płynnie; spokojnie, poważnie, lecz kto policzy łzy i modlitwy! które z serca matki płynęły gorącym potokiem, gdy sama w pokoju rozmyślała i pytała wzdychając: — Boże! mój Boże! którego jej przeznaczasz?

X.

Rozstania.

Nazajutrz rano takie dwa listy odebrała Pani Henrykowa siedząc przy śniadaniu. Od Zygmunta:

— Wczoraj zastałem urzędnika policyi w moim pokoju, z rozkazem władzy miejscowej, że wskutek kilkakrotnego żądania ministra Moskiewskiego, widzi się Rząd saski zmuszony dopilnować wydalenia mego za granicę kraju. — Zatem przestrzegano mnie jak najgrzeźniej, że nazajutrz rano o 6tej pod eskortą mam wyjeżdżać: paszport francuzki mógł być wizowany czy napowrót do Francji czy do Bawaryi, czy do Anglii. Gdy oslu-

piaty i rozgniewany zacząłem się sprzeżać i odwoływać do Hr. B. ... wszedł Zdzisław. Wyraz jego twarzy oznajmił przed słowami jeszcze, że i on skazany na niezwłoczny wyjazd, i pewniejszy ode mnie jego konieczności, gdyż jemu wręcz oświadczył był minister francuzki, że już dwa tygodnie jak się upiera w naszej obronie i dopiero wczoraj odebrałszy wiadomienie od swego rządu, aby ustąpił wymaganiom Moskwy: prosi nas, abyśmy niezwłocznie i bez hałasu wyjeżdżali z Dreżna. Kochano stryjenko! czy sobie zdołasz wyobrazić moją rozpacz — oddalić się bez pożegnania! bez ucałowania Twoich łaskawych rączek! nawet bez ujrzenia ubóstwianej kuzynki! Ach! mnie ten cios niespodziewany odejmuje przytomność umysłu, żal mi otwiera serce i rozwijuje usta. Może cię rozgniewam stryjenko, ale nie zadziwię, kiedy Ci dziś oświadczę moją miłość dla Marji — kłyszany niepewności falami, nigdy mi się nadzieja szczęścia dosyć długo nie uśmiechała, żeby mnie ośmielić do wynurzenia wcześniej uczuć moich; nigdy dzięki Bogu! nie zniknęła mi też z oczu nadzieja szczęścia tak zupełnie, żeby mi odjąć chęć do życia, żeby mi nakazać srogie milczenie. — Wzajemność Marji. Twoje stryjenko zezwolenie, ziemie niebem by mi zrobiły. — Wiem, że przeszkód jest wiele, ale cóż są przeszkody dla miłości namiętej, stałej, jęlniej w sercu — bo ja od dzieciństwa Marją zajęty, nigdy ją kochać nie przestał. — Wszystkomi jej poświęć ó gotów, każdą godzinę życia, zamiary, wolę, serce moje, składam u jej nóg. — Drzę pisząc te słowa, a umarłbym, żeby je nie wyrzekł przed odjazdem. — Wprost jadę do Monachium, gdyż kiedy mojej matce obiecano paszport do Dreżna, spodziewam się, że jej go tu podpiszą do Bawaryi, a pewno odmówiliby do Francji. — Tam więc oczekiwać będę z dogajacem sercem odpowiedzi Twojej stryjenko! Na miłość Boską Cię zaklinam, nie opóźniaj kilku słowami los mój rozstrzygnąć, gdyż siły rozumu i ciała upadają pod ciężarem żalu, w ciągłym ścieraniu się trwogi z nadzieją w najwyższym stopniu miłości. — Lękam się o moją biedną matkę, bo radość uciśnienia wzajemnego, może zatruć rozpacz moja, a ona wie z listów, że niema dla mnie życie żadnego powabu żadnej ceny, bez Marji. — O Boże! cóż mnie czeka? obietnica szczęścia nieporównanego lub pograżenie w najokropniejszą niedolę, która prawda nie długo by trwała, ale zapewne ze mną i matką moją do grobu wciągnęła. — Całuję Twoje nogi stryjenko i żegnam wraz z Marją; przebaczenie mi obiedwie; obiedwie litujcie się nademną.

Zygmunt.

List Zdzisława był następującej treści:

— Znając czule i szlachotne serce szanownej stryjenki, wiem, że ją zmarłtwi nasze nagle wypędzenie z Saxonii — wszędzie obsadzają Polaków iak dzikie zwierzęta, a na skinienie wielkiego myśliwego, polującego na wolność, każdy rząd mniej więcej przysługuje się obławą. — Nic u ministra francuzkiego wskórać nie mógłem — trzeba się poddać woli Opatrzności, trzeba uleść przemocy, i oddalić się z miejsca, gdzie mnie wiąże najgłębsze, najżywsze uczucie; gdzie doznał na przemianę, ile nadzieja ma uroku, chociaż tylko błysnie ulotną rozkoszą; ile mi-mowolna i ostro powściągnana zazdrość może udreżeń zadać, i jak rozłączenie go-

ryczą rzewnego żalu, niweczy się i swobodę duszy. — Porzucam stryjenkę, nie wynurzywszy jej ustnie wdzięczności najczulszej za okazywaną mi stałe przychylnność; rzucam Jej nadobną córkę, aniola pocieszyciela mego ukochanego ojca, mojej lubej Jadwisi, z myślą pełną wspomnień, które się odnoszą do niej, jak igielki magnesowe do polarnej gwiazdy. Nie lękaj się stryjenko, żebym znękany niewypowiedzianą boleścią, już nie zdołał powodować się rozsądkiem i nadużywał wzbudzonej litością życzliwości Twojej, wylewając w zaufaniu uczucie, któremu się dałem ovladnąć. Nie, szalonej zarozumiałości niewymawiam sobie — wiem, że jest tulacz i wygnaniec, — wiem, że nie posiadam tej świetności wesołej wielkiego świata, tej lśniącej giętkości umysłu, tej równości i łagodności humoru, tego pobłażania i grzeczności, co czynią człowieka miłym i łatwym w pożyciu. — Wiem jeszcze i to, że nie umiał pokryć nagany, zataić przykrości, zamilczeć wymówki zbyt śmiałej, i pokornie dziś przeproszę kuzynkę, jeżeli ją spojrzaniem, westchnieniem, słówkiem najmniejszym obrąził, — przypuszczenie tej myśli, żebym takie zostawił wrażenie, dziś pod brzemieniem rozstania się naszego osobno mi dokuca — ach! za tyle boleści niech mi leżką udukuje! — przebaczeniem niech gozi za uciekającym od szczęścia widzenia jej, do którego nawykł tak prędko i przyległ całą duszą. — Może się żegnam na zawsze z Tobą łaskawą stryjenko i z Twoją córką. Niewiem, czy życie moje godne Waszej przyjaźni, ale serce godne — o! żebyście wiedziały, co w tem biednym sercu mieści się uczuć, tobyście mi dozwoliły ulgi, udzieliły pociechy. — Widzisz stryjenko, że nie nazwał nadziei marzyłem o niej chwilami, jak więzień o wolności — chory o zdrowiu — Polak o ojczyźnie — marzyłem nieraz o ogniwach złotego łańcucha, co opasał życie moje od pierwszego dnia przyjazdu do Rajowa i którego nie przewidyje końca. — Na mój los nie narzekam, błogosławię Boga, i u-znaję, że nicosć moje uczułem cierpieniem wielorakiem — jest to do zasługi pole — męztwa i pokory, proszę; męztwa, gdyż ciężki, ciernisty krzyż opiera się na barki moje i grozi, że wnet całem brzemieniem Bóg go złoży na strudzone krótką walką ramiona moje; pokory, bo z nią przyjdzie cierpliwośći wzmacniającej balsam i zwiększy się miłość bliźniego, którą zazdrość już zatruła w grzesznym sercu. — O! tak stryjenko, ja nietylko nędzay oddalam się powalony żalem, opanowany namiętnością, lecz do tego winowajcą się czuję w zawodzie przyjaźni. — Może czasem dumny byłem, pełniąc obowiązki wiernego i czulego przyjaciela; uznając że większa część, którą daję, niż ta którą odbieram, — teraz ze wstydem widzę, że na przypuszczenie myśli szczęścia Zygmunta, dresz mnie przebiega, duszu wre gniewem, serce przepelnia się boleścią, przyszłość traci wszelki powab. Tu-lę twarz bładą w obec nocy samotności po sobie świadkiem jestem niechęci, po-dejżenia, zazdrości, gdzie było czyste i wzniosłe uczucie przyjaźni. — Wylewam w ufuści Twojej dobroci stryjenko, udręczenia tej okropnej chwili, bo sieroctwo moje nigdy nie obawiało mi się wyraźniej — czyż na Syberję mam posłać narzekanie moje, aby krwawily myśli wzniosłe najnotliwszego z ludzi? najukochańskiego ojca! najtkliwszą siostrę — mamże za-

smućać? Owszem połowę tej nocy poświęciłem na pisanie dwóch listów ob-szernych, które znów powierzam Twojej li-tościwej opiece stryjenko — niech dojdą do tych rąk, które mi ciągle błogosła-wią, a które już może nigdy nie ucałują; moje listy ich pocieszą, bo im tyle mó-wię o Twojej łasce, kochana stryjenko o dobroci Twojej córki. — Za granicą rozłą-czamy się z Zygmuntem: on jedzie, gdzie mu świeci nadzieja połączenia się z matką — mnie! nigdy nie uśmiechać się nie może podobna nadzieja. — Wracam do Franay, zabawię kilka tygodni w Strass-burgu i tam spodziewam się; że mnie ra-czy-z o sobie uwiadomić. Później zape-wne wrócę do Paryża, i tam według o-koliczności więcej niż według skłonności i usposobienia, wezmę determinację dal-szego postanowienia. — Bo mniemaj, stry-jenko, żebym tak upadł na siłach i tak zmartwiał; żebym jeszcze nie rozpęznał, nie szanował i nawet nie kochał obowią-zów życia, które zawsze przedemną stoi otworem jako żołnierzowi Chrystusowemu jako synowi Polski. — Nie będzie dnia jednego w życiu mojem, gdziebym Boga gorąco nie prosił o szczęście Marji; a za-tem o Twoje szanowna stryjenko.

Zdzisław.

Nic sobie nie powiedzieli obadwa R. o zamiarze rozłączenia się — czuli wspól-nie, że trudno i przykro, byłoby im teraz żyć razem, i gdy już dojeżdżali do granicy jakby na znak dany, zaczęli w tej samej chwili mówić wedle tej rzeczy; oznajmili sobie wzajemnie, że lepiej w dzisiejszym ich położeniu rozdzielić się, niż zmuszać bez korzyści, do utrzymania dawnych stó-sunków. — Zdzisław ucieisnawszy Zyg-munta, rzekł do niego ze smutkiem: bądź zdrów — żegnamy się więc z własnej wo-li i przekonania — mój Boże! któż to był przewidział w dzieciństwie naszym? Obadwa ją kochamy, a ona nas odrywa jednego od drugiego — spojonych urodze-niem, wychowaniem, przyjaźnią, nawyknie-niem!

— I wdzięcznością — przerwał Zyg-munt z rozczuleniem i głębokim szacun-kiem.

— Proszę cię nie mów o przeszłości — ona już nigdy nie wróci dla nas — taką jaką była, swobodną i pełną.

— Chyba że ani ty ani ja nie bę-dziemy szczęśliwi.

— Ale pamiętaj moje słowo Zyg-muncie, ostatnią przyjmij prośbę przyja-ciela, towarzysza brata Twego — donos mi o sobie — nie przedsięwierz w skryto-ści przedemną nieodwołanego w zawodzie obywatelskim, strzeż się rad Władysława stażę siebie. — uzbrój się przeciw ma-łki twojej prośbom.

Zygmunt pomieszany słuchał tych przestroóg, na pozór niewyraźnych, a któ-re jednak dobrze rozumiał. — Słuchaj Zdzisławie! rzekł z namysłem, niech cię nie obrazi, co wyznam szczerze; — nie potrafię się teraz radzić cię; nie powin-nieś żądać ani po mnie dawnej otwar-tości i zaufania, ani po sobie samym dawnej słuszności zdania. — Bezstronnym względem Marji, sprawiedliwym dla mnie nie możesz sobie tuszyć, że będziesz isto-taie; — nie wymagaj niepodobnych rze-czy, nie wymagaj bezinteresowności w spra-wie miłości.

Zdzisław pochylił głowę, przycisnąć ty prawdą uwagi Zygmunta i ciężarem tłoczącej go niespokojności, którą mu zaz-drość w sercu rozniecała.

Dalszy ciąg nastąpi.

WIELKA WYPRZEDAŻ JEDWABNEJ WSTAŻKI

R R A C I K R O E G E R.

W Sobote dnia 30go kwietnia 1881 r.

będziemy sprzedawać 300 sztuk zupełnie jedwabnej z podwójną obwódką szerokiej wstażki. Numer 9—12 w najno-wszych deseniach po najtańszych cenach od 10 centów Yard.

Również resztki bardzo tanich Alpakas po 10 ent. Yard, Kazimiery po 12 i pół ent. Yard, Brokadę po 15 ent. Yard.

Powyższe towary są rzeczywistym zaoszczędzeniem pieniędzy, ponieważ stoją niżej wszelkiej ceny.

POLSKI KLERK STOI NA USŁUGI DLA POLSKIEJ PUBLICZNOŚCI.

BRACIA KROEGER,

375, 377 i 379 Grove ulicy.

AKTA MECZEŃSKIE Rok 1863—1864.

przez Bolesławitę.

Dalszy ciąg.

Korutski Lucjan rodem z Turowa w powiecie Olkuskim, służył przy ułanach pod dowództwem Grekowicza. W bitwie pod Szklarami 5 Kwietnia 1863 roku, widząc swych towarzyszy przestraszonych i cofających się przed cztery kroć przeważniejszym nieprzyjacielem, zsiada z konia, chwytając za karabin i występuje naprzód z okrzykiem: hura bracia! w tym atoli ataku go dzony kulą pada na miejscu. Mając lat 25.

Korwicki — lat 25, z Augustowskiego inne źródła podają że oficyalista z Grodzieńskiego; skoro go tylko wypuszczono z więzienia, w którym siedział przez 2 miesiące i okropnie był zbity kijami, pospieszył do oddziału Kolyzki. Zostawiony jako chory we wsi, tamże napadnięty przez moskali, zamordowany został w Czerwcu 1863 r.

Korwin Szeplietowski Józef, syn Franciszka posła Tykocińskiego, urodzony we wsi Mazury, dziedzic dóbr Lisów, dowodził oddziałem powstańców w Augustowskim, poległ w bitwie pod Mężeninem ugodzony kulą dnia 25 Stycznia 1863 r.

Korycki Feliks syn byłego oficera wojsk polskich, mieszkającego w Warszawie, subiekt z handlu Leona Kruheckiego z Warszawy; służył w oddziale Czachowskiego, poległ dnia 1go Czerwca 1863; okryty 18 ranami.

Korycki Zygmunt lat 25, rodem ze Skierzwic, telegrafista na stacyi Kutno, w początkach powstania służył w oddziale pułkownika Mieleckiego; ranny w bitwie pod Ciepłanami w początkach Lutego 1863 roku; po wyleczeniu się służył pod rozkazami pułkownika Calliera i przez tegoż mianowany w końcu organizatorem wojskowym powiatu Rawskiego, poległ w utarcze oddziału Sokołowskiego z kozakami, rzucając się pierwszy w ogień, ugodzony kulą w czoło, pod Bielinami dnia 15 lub 16 Września 1864 r. pozostawił matkę.

Koryliński Antoni były porucznik wojska rosyjskiego z pułku Połockiego 7 mej dywizyi. W r. 1862 w Maju opuścił swój pułk stojący w Piotrkowie i wraz z Miszewskim i Młodowskim Michałem udał się za granicę. Przybywszy do Cuneo zapisali się do miejscowej szkoły wojennej, a Koryliński po rozwiązaniu tejże udał się do Paryża. Z wybuchem powstania pospieszył w szeregi narodowe i walczył w niejednej bitwie; w połowie roku objął dowództwo nad oddziałem a pod Lutatowem 15 Czerwca na czele 230tu otoczony przez 6 rot piechoty i 6 armat nieprzyjacielskich zmuszony był rozdzielić oddział i cofać się wśród ropaczliwego boju, w którym zginął bohaterską śmiercią wraz z 64ma swemi towarzyszami.

Kortykowski Wojciech wieku lat 21, syn obywatela miasta Kalisza, dowódca jazdy w niefortunnej bitwie dnia 4 Października 1863 roku pod Cekowem, poległ ugodzony kulą.

Korzeniowski — czeladnik rymarski ze Szeznacina, służył w oddziale Micewicza poległ w bitwie pod Białogrodami w Augustowskiem jako szeregowiec.

Kosakowski Lucjan vel **Kozakowski** rodem z Grodzieńskiego student moskiewskiego Uniwersytetu, idąc przez ulicę w Moskwie zastrzelony przez jakiegoś żołnierza.

Koscielski Antoni urodzony w r. 1838 w powiecie szamotulskim w Poznańskim, nauki początkowe pobierał tamże, a gimnazjum skończył w Lesznie, służył potem w drugim batalionie strzelców Pruskich.

Młodzieniec ten pełen zdolności umiał sobie zjednywać serca wszystkich, którzy go otaczali, z którymi był z bliska; w szkołach jeszcze przewyższał wielu innych patriotycznym usposobieniem i swoje zapatrywania się i sposób myślenia objawiał czy to w kółkach zaufanych czy też na posiedzeniach, różnych stowarzyszeń, do których należał. Ostatnie i najużyteczniejsze stowarzyszenie jakie w Poznaniu się zawiązało. Towarzystwo gimnazjalne historyi Polskiej, którego przez lat parę był Prezesem, było jak wiadomo zbiorem najpatryotyczniejszej młodzieży.

Przeniósł się do Królestwa zdaje się w końcu 1861 roku gdzie oddał się praktyce gospodarstwa wiejskiego w Gosławicach z kądem hasło powstania powołało w szeregi. Pospieszył pod dowództwo pułkownika Mieleckiego a jako zdolny wyćwiczony i obznajomiony z wojskowością, mianowany został oficerem. W pierwszej potyczce w której brał udział pod Mieczownicą ranny ciężko przeprowadzając się przez jezioro u-

nał, inni podają, że kulą ugodzony, na placu bitwy życie zakończył.

Kościelna Tarjan były porucznik rosyjski. po wystąpieniu ze służby oddał się studjom prawniczym w Petersburgskim Uniwersytecie. Na wieść o powstaniu pospieszył w jego szeregi, ranny w bitwie pod Grochowiskami gdzie się walecznością odznaczył, zmuszony był dla kuracyi opuścić plac boju a poszedł następnie do Monachjum oddał się nauce piwowarstwa. Ciężka praca i odnowiona rana powaliły go o łóżko, zmarł 21 Maja 1865 roku w 24 roku życia, tamże pochowany.

Kościński — z pochodzenia nieznan, żołnierz w szeregach powstańczych, internowany w jednej z twierdz państwa Austriackiego, w końcu roku 1864 wstąpił w szeregi armji meksykańskiej i tamże za dezercją w Perocie został rozstrzelany.

Kościup — włościanin z Krakowskiego, służył w oddziale pułkownika Czachowskiego, poległ w bitwie między Lizinem a Bobrą d. 10 Maja 1863 roku.

Kociuszko — zamordowany przez starowierców moskiewskich pod Solowiejką w Berdyczowskim 10 Maja 1863 r.

Koszyński Józef były Gwardyan OO. Franciszkanów w Krakowie, następnie proboszcz w Czacu Wiel. Ks. Poznańskim. Będąc długo więzionym w twierdzy Poznańskiej za przestępstwa polityczne w sprawie narodowej ostatniego powstania, mocno zapadł na zdrowiu. Wypuszczony później, już zdrowia nie odzyskał i zmarł w końcu Września lub pierwszych dni Października 1866 roku.

Koszyński Władysław z Poznańskiego szkoły kończył w Trzemesznie, poległ w potyczce 2 Marca 1863 roku pod Dobrosłowem i Mieczownicą w powiecie Konińskim.

Kosiński — poległ w bitwie pod Sucheniowem dnia 3go Lutego 1863 roku jako dowódca kompanii

Kosiński — dwaj bracia z Kaliskiego, zginęli pod Sędziejewicami 1863 r.

Kosioracki Józef oficyalista z Mińska, poległ w bitwie pod Pniową dnia 11 Lipca 1863 roku.

Kosocki Saturnin poległ jako szeregowiec w bitwie pod Pniową dnia 11 Lipca 1863 roku.

Kostanski Ludwik z Poznańskiego, akademik, szeregowiec w oddziale Jenerała Taczanowskiego, poległ w bitwie 8 Maja 1863 r. pod Ignacowem.

Kostro Michał rodem ze Lwowa, syn byłego majora wojsk Polskich 1831 roku właściciel dóbr w Galicyi; wskutek ran odniesionych w bitwie pod Sosnowką dnia 15 Marca 1863 roku zmarł tegoż dnia w Krakowie w szpitalu św. Ducha, pochowany 17 t. m. i r. na miejscowym cmentarzu.

Kostrona — włościanin z obwodu Rzeszowskiego z Galicyi, służył w oddziale Czerwińskiego zginął w bitwie pod Tysowcami w Maju 1863 r.

Kaseniński Władysław rolnik z Janopola w Poznańskim, zginął pod Dobrosławem 1863 r.

Koszkowski Bronisław, służył w oddziale Lelewela, zginął w bitwie pod Lutym dnia 7go Marca 1863 roku.

Kozłowski Antoni z Warszawy, terminator czy też czeladnik piekarski, w czasie preskrypcyi wzięty w rekruty i odstawiony do cytadeli, po trzech dniach zdołał uciec przebrany za deńszczyka wskoczywszy za powóz wyjeżdżający z cytadeli; tego samego dnia przeszedłszy Wolskie rogatki pospieszył do obozu Jankowskiego a z tamąd do oddziału Zameczka w Pultuskie; służąc tu brał udział w kilku bitwach, w jednej z nich lekko ranny po rozwiązaniu swego oddziału, dostał się pod dowództwo Parzewskiego; zginął w bitwie pod Rudnikami dnia 23 Kwietnia 1863 roku.

Kozieradzki Józef, student Wszechnicy Jagiellońskiej w Krakowie; poległ w bitwie pod Berowem dnia 22go Października 1863 r. w oddziale majora Śląskiego.

Kozietulski — wieku lat 16, rodem z Warszawy uczeń klasy 4 Gimnazjum w Suwałkach, służył w oddziale Suzinajako szeregowiec; poległ w bitwie pod Staciszkami w powiecie Sejneńskim, podług innych: służył w oddziale Wawra, zginął pod Wizną. Zostawił matkę i siostrę.

Kozłowski — (pseudonym) rosyjanin, poprzednio służył w wojsku rosyjskiem, z kądem przyszedł do powstania; tu mianowicie w bitwie Janowskiej dał dowody znakomitej odwagi, następnie miał udział w bitwie pod Judanką; przed bitwą pod Rudnikami przekomenderowany do konnicy rotmistrza Rzepeckiego podczas bitwy tamże wysłany wraz z 23 towarzyszami na rekonesans, walczył dzielnie przeciwko sotni kozaków. W końcu

brał udział w bitwach: pod Obiechowem, Białą i Przedborzem; w rejteradzie po tej ostatniej bitwie schroniwszy się do wiejskiej kobiety i zapłaciwszy jej za to pięć rubli, przez tęż kobietę rozmyślnie nadciągającemu nieprzyjacielowi wydany, natychmiast porąbanym został.

Dalszy ciąg nastąpi.

Administracja.

Administratorem „Przyjaciela Ludu“ ustanowiony jest adwokat i sędzia pan

F. J. BORCHARDT.

Wszystkie listy zatem do „Przyjaciela Ludu“ trzeba adresować,

Francis J. Borchardt,
509, 2. Avenue.

Jeleni na sprzedaż.

Niżej podpisany ma żywego jelenia, którego udało się ująć w lesie. Jest to samiec i zdaje się łotna. Bardzo piękny exemplarz do parku. Lubownikom zwierząt donoszę iż mogą odemnie go nabyć za tanie pieniądze.

Józef Olszewski,
Kcewaunoe, Wis.

Biuro informacyjne „Związku Nar. Pol. w St. Zjd.“ w pomieszkaniu Sekretarza Związku
No. 396 W. 12th Str. Chicago, Ill.
Z uszanowaniem
E. Odrończ, Sekr.

Wieniec pamiątkowy,

którego wydaniem zajmuje się Zarząd Muzeum Narodowego w Rapperswyłu obejmować będzie nie tylko życiorysy weteranów i wiele rzeczy rzucających światło na powstanie z 1830—31 roku, ale jeszcze obraz wszystkich obchodów półwiekowej rocznicy w Europie i Ameryce. Mowy i prelekcje we Lwowie które ogłoszone tam być nie mogły, będą się w *Wieńcu* znajdować. — Przedpłata kosztuje 3 zlr,

\$ 28.

Przeprawa okrętami została znów

podwyższona o 4 dolary od osoby dorosłej tak, że teraz kosztuje aż do Milwaukee \$ 40.50

JOZEF HELLER

417 i 419 MITCHEL i FIRST Ave
poleca

Szanownej Polskiej Publiczności swoją

GROCERNIE

zaopatrzoną we wszelkie potrzeby kuchenne i gospodarcze, co tylko gospodyni do rąku potrzebne.

Skład Łokciowych Towarów

w najlepszym doborze i wszelkich gatunkach, perkaliki, płótna, flanelę, szczytynki, materje na pościel, na suknie, na spodnie, koszule, rączniki i t. p.

Nadto poleca swój

SALOON z POOLTEBLEM

a w każdym wydziale ręczy za skórą i rzetelną usługą.

JOZEF HELLER

Narożnik MITCHEL i FIRST Ave.
MILWAUKEE WIS.

F. J. BORCHARDT.

Sędzia pokoju, notariusz publiczny i ADWOKAT

Ponejmuje obronę na sądach we wszelkich procesach.
Wyrobia wszelkie prawno papiery i dokumenta; pośredniczy przy ugodach, kontraktach, sprzedarżach; wystawia hipoteki, zapisy i testamenta legalne. Wystawia plenipotencje do Europy.

509 Second Ave. 509
Milwaukee Wisconsin.

D. DREWNIAK

Mistrz obuwnia szewckiego dla
Mężczyzn i Niewiast!
662 Second Ave. Milwaukee, Wis. 7
poleca się ze swym wyrobem, oraz ze
SKŁADEM
gotowych zapasów obuwnia Szanownej Polskiej Publiczności.

F. F a l k.

PIWOWARNIA
B A W A R S K A.
Milwaukee Wisconsin.

A. HAEUSLER

393 Grove Str. 393 Grove Str.

Skład mebli, jako to: kanap, komodów, szaf, zwierciadeł, krzeseł, materacy i t. p. — poleca się Szanownej Polskiej Publiczności, i nadmieniam że w składzie można się rozmówić po polsku.
Milwaukee Wis.

WATERTOWN

ZABEZPIECZENIE OD OGNI
Z Zakładowym kapitałem \$778,304,70
ZESTAWIENIE KAPITAŁU.

Wszelkie szkody wypłaca rzetelnie gotówką, nawet szkody wynikłe z adwentu pioruna, a mianowicie szkody domów mieszkalnych.
H. Nichols Agt. W. H. Beyle Agt.
412 Milwaukee Str. 389 Reed Str. cor. Mineral S. Side.

Dr. W. Eggers,

lekarz praktyczny, wykształcony w swojej sztuce doktorskiej w Europie, Westfalezyk, katolik, poleca się cierpiącej ludzkości. Mieszka przy narożniku
Rog GROVE i RAILROAD Milwaukee, Wis.
Można go zastać w ofisie od 7 do 9 rano i od 1 do 3 z południa.

F. STAMM & CO.

Skład i wybór towarów
żelaznych, stalowych, koprowych i t. p.
Wszystko co w ten wydział wchodzi można u niego dostać kupić. — Na nadchodzącą zimę poleca zwłaszcza swoje piękne, najnowszego patentu
PIECE.

509 druga Ave. przy Railroad ul. Milwaukee, Wis.

FRANK GRAMS

Agent od

ZABEZPIECZENIE OD OGNI

poleca się Szanownej Polskiej Publiczności.
570 Maple ul. Milwaukee, Wis.

SKŁAD WIN

Kalifornijskich.

AUG. GREULICH I SYNA.

HURTOWNA SPRZEDARZ
ZAGRANICZNYCH i KRAJOWYCH

WIN i LIKIBROW.

342 — 346 CZWARTA ul.
MILWAUKEE WIS.

Kazimierz Borzych

495 Mitchel ulicy.

między 3cią i 4tą Avenue.

Przepraszam Szanowną Publiczność Polską, że, ponieważ się budowałem nie mogłem Jej zadedycecznie z wszystkim, ale teraz polecam swoją nowo założoną

jątkę rzeźniczą

iż mam na składzie rozmaite gatunki mięsa, jako też świeże i wędzone
SZYNKI i KIELBASY,
i sprzedaję po najtańszych cenach.

Z uszanowaniem

Kazimierz Borzych.

POSZUKIWANIE.

Wojciech Danecki prosi swojej siostry Katarzyny Kenzer, która ma mieszkać w Chicago, o podanie Adresu do
592 Grove Str. Milwaukee, Wis.

ROZNE ZDANIE SPRAWY Zarządu Muzeum Narodowego

— w —
Rapperswyłu

Rok jedenasty.

Z towarzystw oraz instytucji krajowych, raczyły tylko następujące nadesłać ze Lwowa swoje druki do biblioteki Muzealnej:

Zakład narodowy imienia Ossolińskich Towarzystwo aptekarskie; Towarzystwo oficjalistów prywatnych; Towarzystwo pedagogiczne.

Od wymienionych ośmdziesiąt siedm osób oraz instytucji, odebrało Muzeum w ciągu bieżącego roku razem: książek 650; rycin 312; fotografii 37; kart geograficznych 41; autografów 10; rękopiśmiennych 6; obrazów olejnych 4; obrazów akwarelowych 3; minjatur 2; posąg jeden; medalionów 3; pamiątek historycznych 10 obcych 6; monet starych polskich 99; obcych 187; medali polskich 6; obcych 20; wszystkich zaś przedmiotów razem 1,377, które wzbogaciły zbiory muzealne.

Do powyższego wykazu niemożliwym doliczyć biblioteki muzycznej s. p. Wojciecha Sowińskiego, którą już wysłano z Paryża. Znakomity ten artysta i kompozytor, wielokrotnie za życia swego okazywał swą życzliwość i uznanie dla tej narodowej instytucji. Nie zapominał też o niej i w testamentach. Zapisując Narodowemu Muzeum w Rapperswyłu swoją bibliotekę muzyczną, mieszczącą pomiędzy innymi dziełami rękopisma jego własnych kompozycji, zapewnił swemu droгоценnemu zbiorowi bezpieczne zachowanie. Bez obawy rozproszenia, pamiątki jego pracy i talentu zostaną w całości dla potomności przechowane i z czasem gdy się zmieni polityczne położenie kraju, wraz z całym Muzeum zostaną przewiezione do Polski.

Z darów któreśmy ogólnie wymienili zasługują jako wielce ważne lub piękne na wyszczególnienie dary p. Henryka Bukowskiego z Sztokholmu.

Jak w latach poprzednich, tak i w roku bieżącym ten niestrudzony opiekun narodowej instytucji, którego Założyciel na wypadek swojej śmierci powołał na jednego z Członków Zarządu muzealnego obdarzył rapperswyłskie zbiory systematycznie a uciążliwie dobranymi przedmiotami. Są pomiędzy nimi stare a rzadkie polskie druki z XVI i XVII wieku w Szwecyi zakupione, są bardzo cenne w różnych językach, a zwłaszcza też w szwedzkim dzieła. W dziełach tych mieści się obfity materiał do historii Polski. Wszystko co Szwedzi napisali i wydali o Polsce, zbiera starannie p. Bukowski. Niczego w tym zbiorze zdaje się nie brakować. Żaden z naszych historyków nie korzystał dotąd z tej bogatej o Polskę Szwedzkiej literaturze, a przecież poznanie jej jest koniecznym, jeżeli obraz dziejowy polskich z Szwecyą stosunków w XVI, XVII, i XVIII wieku ma być zupełny. Dla badacza tych szwedzkich, drukowanych materiałów dziejowych, Muzeum w Rapperswyłu przedstawia dobór ich umiejętny a kompletny. Pomiedzy rycinami nadesłanymi przez p. Bukowskiego znajdują się sztychy D. Chodowieckiego, Kupeckiego, Della Bella, Rosbacha, Hogenberga, Wortmana, Hainzelmana, Sy-sanga, Kiljana i ośm rycin naszego sławnego Falcka, którego licznym pracom znajdującym się w Muzeum poświęcono jeden salon. Piękne są również i obrazy zakupione w Szwecyi przez p. Bukowskiego. Portret olejny króla polskiego Augusta II jest wcale dobrego pędzla, portret starego mężczyzny w czerwonej delii z przepaską od rany na czole, nosi na sobie cechy szkoły Rembrandta, miniatur króla Augusta III pięknie malowana przez Silvestra; najpiękniejsze jednak są dwa obrazy akwarelowe sławnego Alexandra Orłowskiego, przedstawiające: Opowiadanie hababardnika na biwaku wśród skalistej okolicy i hetmana rycerskiej drużyny, rozmyślającego samotnie a ponuro z buzdyanem w ręku. Obrazy te w czarnym tonie lekko podmalowane odznaczają się wybornym rysunkiem, dzielną charakterystyką, i znakomitą kompozycją. Rzadkie medale i numizmaty, autografy głosnych w dziejach XVIII wieku mężów polskich i ważne rękopiśmienne materiały do historii współczesnych wypadków, dopełniają drogocenną sztokholmską posyłkę p. Bukowskiego.

Pan J. Odrowski Wysocki (Zaczek) z Paryża, nadesłał dość wielkich rozmiarów

obraz historyczny, przedstawiający bitwę króla Jana III pod Wiedniem 1683 r. Malowany przez nieznanego nam z nazwiska, współczesnego Sobieskiemu francuzkiego malarza, jest cennym jako archeologiczna pamiątka, lubo nie jest pozbawionym pewnej artystycznej wartości.

Kompozycja jest pełna ruchu. Król polski na koniu wależy w tłumie Turków którzy padają pod natarciem dzielnych polskich szabel. Koloryt żywy dobrze z chowany, — rysunek atoli nie jest dość poprawnym, charakterystyka często nawią. Obraz ten zakupiony został w Paryżu w magazynie starożytności przez szlachetnego ofiarodawcę.

Dzieło rzeźbiarskie Teofila Lenartowicza nadesłane z Florency, przedstawia Polaka umierającego na Syberji. Wnieśli natchnienie serdecznej myśli polskiej utworzyło to dzieło wysokiej artystycznej wartości. Jest to głowa naturalnej wielkości, wybornie modelowana. Bolesć niezmierna, przechodząca w spokój i w ciszę śmierci, wyraziła się na szlachetnej wielce charakterystycznej twarzy męczennika. Nie można na nią spojrzeć suchym okiem. Z otwartych ust konającego uleciało już technicznie ostatnie, Łza tęsknoty za Ojczyzną zaskrzepła na policzku. Mucha siadła na czole, a nie ma jej komu spędzić z samotnie umarłego. Rzeźbiarz poeta wyraził w tej głowie dzieje polskiego na Syberji męczeństwa.

Spoczywa ona na trójkątnej z szarzielonego marmuru podstawie. Dwa jej boki okryte są płaskorzeźbami. Jedna przedstawia niewiasty, mężów i dzieci pędzonych na wygnanie. Jest to pochód na Sybir. Druga wykazuje tychże samych Polaków skrzepwanych w kopalni. Jedni kują młotem, inni są do tacek przykuci. Artysta umiał płaskorzeźbom nadać wrażenie obrazu. Na trzecim boku podstawy wyryty napis: „Morituri te salutant patria”.

Najnowsze to dzieło ręki ulubionego wieszca narodowego genialnie pomyslane i znakomicie wykonane, będzie przed tysiącami zwiedzających Muzeum cudzoziemców mówiło o martyrologii polskiej i o szlachetnie idealno realnym kierunku sztuki polskiej. Kierunek ten obdarzył już ludzkość najpiękniejszymi i najwznioślejszymi arcydziełami poezji; malarstwo zaś i rzeźbiarstwo polskie prowadzi na nieznane dotąd wyżyny wzniosłości ducha. Lenartowicz w poezji należy do wielkiej plejady genialnych wieszczów, w rzeźbie zajął też samo stanowisko, jakie w malarstwie zajmował Artur Grottger.

Do zbioru pamiątek męczeństwa polskiego pilnie w Muzeum prowadzonych, przybyło wiele przedmiotów z Syberji. Pomiedzy nimi jest linja z kości mamutowej, których wyrobem w Tunce trudnił się jeden z księży wygnanych i są liczne wizerunki kapłanów polskich, którzy stając w obronie Ojczyzny i kościoła, zostali w 1863 i 64 skazani na wygnanie.

Z Poznańskiego nadesłano wspaniałą amarantową chorągiew z powstania 1863 r. Herby Polski i Litwy przesłanicznie wyhaftowane, również jak napis: „Braciom walecznym poświęcają Polki izraelitki. Kałisz 1863”. Chorągiew ta została ofiarowaną przez starozakonne Polki pułkownikemu generałowi Edmunda Taczanowskiego, naczelnika wojennego Województwa Kaliskiego i Mazowieckiego. Dwie dłonie w uścisku wymalowane jako symbol czasu na tej chorągwi, są świadectwem braterskiego stosunku Żydów i Polaków w tych pamiętnych i wielkich a tak niewłaściwie dzisiaj ocenianych wypadkach.

Do dziejów narodowego ruchu w Galicyi w r. 1848 i 1849 nadesłał p. Bolesław Żardecki z Łańcuta piękną kolekcję odezw i ulotnych druków, charakteryzujących owe czasy przebudzenia, pełne życia i nadziei.

Zasługują jeszcze na wyszczególnienie rysunki i ryciny po jenerale Skrzyneckim według Rafaela, Rubensa, Heylera i Overbecka, nabyte i nadesłane do Muzeum przez p. Cyrjaka Accorda z Rzeszowa; medalion brązowy J. I. Kraszewskiego, nadesłany przez pana H. medalion Dra Seweryna Gałęzowskiego, roboty Władysława Oleszczyńskiego, nadesłany przez p. Józefa Gałęzowskiego z Paryża, i rękopisma p. Dyonizego Piotrowskiego z Londynu. Są to nowe przekłady Luzjady Camoensa i Jerozolimny wyzwolonej Tassa, dotąd niewydane, których pan D. Piotrowski dokonał, słodząc tą pracą klasyczną tęskne dni swojego pomiędzy obcymi tułactwa.

Stan ogólny zbiorów Narodowego Mu-

zeum w Rapperswyłu przedstawia się w następujących liczbach.

Przedmiotów z epoki przedhistorycznej (wykopaliska) jest 412; pamiątek historycznych po wielkich mężach lub przywołanych dziejowej polskiej wypadki 348; numematów polskich 2980; pieniędzy papierowych 800; medali polskich 576; pieczęci 126; obrazów olejnych 67; akwarelli 33; minjatur 12 artystów rysunki i oryginalnych szkiców 37; rycin 4,498 w tę liczbę nie wchodzi liczne dublety fotografii 421; medalionów, popiersi, posągów i płaskorzeźb 82; kamei 271; minerałów 186; przedmiotów w oddziale etnograficznym 83, narzędzi i przyrządów naukowych 17; matryce do gerbów i medali jako też różnych odcisków 244; zbiór nut 1,100 arkuszy; biblioteka zawiera 32,864 tomów, wraz z dubletami 40,000 tomów; kart geograficznych i planów 536 autografów 291; facsimile 212; rękopisów jest tomów 1,194. Pomiedzy rękopismami mieści się zbiór akt dyplomatycznych liczący sztuk 17,000, ułożonych chronologicznie w 100 tomach; 200 arkuszy wypisów dotyczących się historyografów tureckich, tłumaczone przez J. Pietraszewskiego; są listy znakomitych mężów, pomiedzy niemi zbiór blisko tysiąca listów Joachima Lelewela; papiery Leonarda Cgodzki; pamiątki jenerała Henryka Dąbrowskiego i wiele innych; akta pułkownika Wiciego, marszałka dworu króla Augusta podczas jego wygnania w Petersburgu; akta legacji polskiej z 1831 r. akta różnych towarzystw politycznych, emigracyjnych i krajowych, dokumenta z r. 1863 i t. p.

Akta i papiery familijne oraz historyczne w depozyt złożone, nie są objęte tym rachunkiem.

Liczby powyższe w wielu razach obejmują tylko przedmioty polskie. Pamiątki historyczne obce nie są w tym spisie wyrażone, również jak numizmaty i medale obce, które dwa razy są liczniej-sze niż polskie.

Mają one wartość naukową; nie zostały jednak dotąd wyłożone z powodu braku miejsca. Dopiero po uskutecznieniu restauracji drugiego i trzeciego piętra zamkowego, zostaną wystawione i liczba ich będzie podana.

Zbiory muzealne zwiedziło w ciągu b. roku 2,000 osób, przybyłych z różnych krajów, pomiedzy ktorimi nie brakowało i Polaków. Według zaprowadzonego zwyczajn, urzędnicy muzealni oprowadzający gości, dawali przy każdym okazywanym przedmiocie objaśnienia, tak że każdy z nich opuszczał sale muzealne wzbogacony wiadomościami o Polsce, jej literaturze, sztuce i dziejach. Chcącym pracować, udzielono jako najchętniej potrzebne materiały.

Dla badań i poszukiwań naukowych, zbiory muzealne przez cały rok otwarte. Liczba osób, które z nich w roku bieżącym korzystały, podniosła się w roku bieżącym. Na żądanie autorów i wydawców zдалa mieszczących, zarządzono na ich koszt potrzebne im wypisy i kopie dokumentów. Wspomniane w zeszłorocznym sprawozdaniu przepisywanie listów Joachima Lelewela dla J. K. Żupańskiego, który w Poznaniu wydaje jego korespondencją, ieszcze się nie ukończyło.

Liczba listów i notat znakomitego historyka, okazała się dwa razy większą niż zrazu mniemano i w druku objęciem przynajmniej dwa tomy. Tomy te zakończą pomnikowe wydawnictwo dzieł Joachima Lelewela, ktorém szanowna firma poznańska oddała polskiej nauce prawdziwą przysługę.

Dla rodaków rozproszonych po Szwajcarii a chcących czytać polskie książki, urządzoną została w Muzeum przez p. Agatona Gillera podręczna biblioteka, z której książki posyłano pocztą. Liczba atoli rodaków na czas dłuższy przybyłych do Rapperswyłu, którzy korzystali na miejscu z biblioteki i z czytelni gazet była o wiele większą niż w latach poprzednich.

Czytelnia muzealna zawiera przeszło 60 dzienników i pism periodycznych, z których się następnie tworzą roczniki dla zachowania ich w bibliotece, jako materiału do dziejów współczesnych. Dzienniki nadsyłane bezpłatnie wymieniamy dla wyrażenia naszej wdzięczności ich wydawcom i redaktorom; — ze Lwowa. Gazeta Narodowa-Dziennik polski Szczytek Sztandar Polski, Strażnica polska, Czasopismo towarzystwa aptekarskiego Wieniec Pszczółka, Towarzystw pilnych dzieci, Nowiny Bożni pastor Wiadomości kościelne Dziennik

dla Wszystkich — z Cieszyna: Gwiazdka Cieszyńska; — z Poznania: Dziennik Po znański i Warta; — z Krakowa: Oświata i Djabel; — z Ameryki: Gazeta katolicka i Gazeta Polska z Chicago, „Przyjaciel Ludu“ z Milwaukee, i Ogniuwo z Nowego Yorku; — z Wiednia: Messenger de Vienne Neues Wiener Tageblatt i Danube.

Oprócz wymienionych, Czytelnia muzealna otrzymuje jeszcze pisma Warszawskie nie wprost od Redakcyi: Kurjer codzienny Echo Gazetę Polską Tygodnik ilustrowany Kłosy Ateneum, Tygodnik powszechny. Reszta dzienników i pism periodycznych przesyłana jest z różnych krajów. Rodacy więc i cudzoziemcy przybywający dla pracy lub zwiedzenia Muzeum do Rapperswyłu, mają sposobność informowania się w czytelni muzealnej o wypadkach bieżących politycznych, literackich naukowych, z czego też nie omieszkać korzystać. Upraszamy wydawców i księgarzy w kraju o dalsze przysyłanie broszur i książek.

Wydatek ogólny na administrację, pocztę, drukarza, reparacye w zamku, rzemieślnikom, na ogród, opłaty transportów, jednym słowem na rozwój i utrzymanie Muzeum wyniósł w r. b. 11.873 fr. 75 ct. Przychód w r. b. z opłat od osób które uiszczyły wstępne do zamku i od ofiarodawców jednorazowych jako rocznych subskryptorów wyniósł fr. 3.281. Przewyższka w rozchodzie jak w latach poprzednich tak i w roku bieżącym pokryta została przez założyciela Muzeum a obecnie jego głównego dyrektora. Njech nam tu wolno będzie przypomnieć niektórym osobom, które podpisały bilety rocznej subskrypcyi, dobrowolnie na siebie przyjęty obowiązek.

Zaległość z tego tytułu wynosi kilka tysięcy. Wniesienie ich zwłaszcza w obec dalszej restauracji zamku muzealnego, 2go i 3go piętra, która się ma rozpocząć, jest wielce pożądanem.

Od 29 listopada 1879 do 29 listopada 1880 następujące osoby złożyły ofiary jedno razowa lub podpisały bilety subskrypcyjne roczne na rzecz dochodu przeznaczzonego na utrzymanie i rozwój Muzeum Narodowego.

Pan Zenkiewicz Wiktor, inżynier z Medylonu 186 franków czyli 200 lir. Jenerał Jerzy Bulharyn z Jersey 10 franków; pan Osłowski z Paryża 500 fr. p. Alexander Morgenbesser notaryusz z Czerniowiec 21 p. J. Frankowski z Galicyi 10 fr. 50 ct. p. Józef Ratkowski z Bukowiny 10 fr. 52 ct. p. K. z Warszawy 36 fr. Rada powiatowa w Starem mieście 31 fr. 50 ct. Towarzystwo polskie w San Francisco 45 fr. p. Adolf Jabłoński z Bóbrki 10 fr. 50 ct. p. Ignacy Lukaszewicz z Chórkówki 42 fr. p. Alfred Młocki ze Lwowa 67 fr. 20 cent. hr. Sierakowski Alfons z Prus Zachodnich 123 fr. panna Kowalska z Birezy 10 fr. 50 cent. p. J. Truskowski z Bogusławie 12 fr. 60 ct. panna Magdalena Wienholt z Rzymu 100 fr. z Szwecyi baronowa Kluekowstrom 167 fr. 75 ct. p. Bolesław Żardecki z Łańcuta 29 fr. 40 ct. p. O. z Genewy 5 fr. p. Zaklika z Florency 10 fr. hr. Lanckoroński z Galicyi 52 fr. 75 ct. p. Raciborski z Galicyi 21 fr. 10 ct. p. A. Woński z Bucacza 21 fr. 10 ct. p. Rożnowski 10 fr. p. N. 36 fr. 90 ct p. C. 36 fr. 90 ct; p. G. 20 fr. p. K. 14 fr. p. F. 20 fr. p. Niczewicz aptekarz z Lachen 10 franków.

Nazwiska szlachetnych ofiarodawców którzy wzbogacili zbiory różnymi przedmiotami, jako też tych, którzy złożyli ofiary pieniężne na ich utrzymanie, zostały wpisane w księgę dobroczyńców tej instytucji. Wymieniając je z wdzięcznością w tem sprawozdaniu, przesyłamy im serdeczne podziękowanie za ich patryotyczną ofiarność.

Dok. nastąpi.

AMERYKA.

Washington. W urzędzie pocztowym warzy się niby woda w kotle, oszustwa nad oszustwami się wykrywają, wysoko postawieni urzędnicy dziękują dobrowolnie za swoje urzęda albo im też każą dziękować. Jeneralny pocztmistrz wykrył niesłychane niedobory; powiada że sta tysięcy roztrwoniono i pokradziono a temu nadal należy zapobiedz jeżeli poczta ma się racjonalnie opłacać. Największe podejrzenie dotyka pomocniczego a ze służby uwolnionego jeneralnego pocztmistrza Brady, który jest współwłaścicielem gazety „National Republican”. W piśmie tem oświadcza tenże iż udowodni swoją niewinność a wykaże innych winowajców. Te oszustwa pocztowe miały być już dobrze wiadome prezydentowi Hayes i jeneralnemu pocztmistrzowi Key. Prezydent Garfield rozporządził granatowo i spieszno śledzwo albo wtem chce wszystkich podjadków z tej poczty.

wej jaskini wypełnić. Jak mu się to uda ciekawe pytanie. Przyjaciele Brady'go i innych poszlakowanych urzędników głoszą, że walkę przeciw rządowi toczyć będą na ostrze; bo Brady może udowodnić że na Garfilda żądanie zeszłej jesieni potymano pieniądze do Indjany republikanom by pieniędzmi pobić demokratów, i że Garfield sam dobrze wiedział, że te pieniądze składane były przez kontraktorów pocztowych. — W końcu grożą całej adm. ministracji i prezydentowi przez swoje gazety.

Liczbę nowych urzędników, którzy mają być nominowani podają na 217, z tych przypada na pocztę 95, na oficerów w wojku 14, floty 6, poborców celnych 17, inspektorów cła 3, 11 konsułów, 4 urzędników sądu, 8 poborców, 7 marszałków związku, 6 prokuratorów, 15 kasyerów dla urzędów ziemskich, 5 rejestratorów, 4 agentów dla Indjan, 1 terytoryalny, dwóch asesorów i wielu innych pomniejszych. —

St. Louis. Strajk obsługi kolejowej w St. Louis przybierał takie rozmiary iż obawiano się ogólnego buntu. Jedne kompanie znosiły się zgodnie ze swymi pracownikami, inni stali w uporze. To też zatrzymywano wozy, obrzucano błotem i sponiewierano ludzi do tego stopnia że karom puszczonym w bieg przydawano asystencją policyjną. W Czwartek 28go z. t. zachodziła wszelka obawa bójk i ulicznych gwałtów, że zarząd miejski widział się spowodowanym żądać pomocy wojskowej i milicji, które stały w pogotowiu na wszelki przypadek. Major miasta zawiadomił potem prezydentów, iż mogą bez obawy liczyć na pomoc policji i prowadzić dalej jazdę. Pierwszemu wozowi, który ruszył o 10 godzinie na ulicy Olive towarzyszyło 15 konnych policyantów, za czem inne wozy puszczono w bieg.

Wydział wykonawczy strajkujących wezwał prezydenta gildji handlowej ażeby ustanowił komisją z pięciu osób do rozjemczego rozstrzygnięcia sporu na zasadzie 12godzinnej dziennej pracy. Za czem 55 konduktorów i kuczerów ulicy Oliv postanowiło znów podjąć pracę, a głównego agitatora strajkujących P. J. McGuire przaprzestawiono.

Podług doniesień z 1go Maja obawiano się powodzi w St. Louis. Woda w Missisipi wzrosła półtory stopy nad zwyczajną najwyższą normą, a Pegell (wodomierz) wskazuje wodę na 31 stopę i 4 cale. Nżina na południe od Chateau Ave. a na wschód od wysokiego nasypu kolei Iron Mountain zalana jest wodą. Do lodowni weiskala się już woda a fabryka wader Taimessa i fabryka żelaza Meiera pod Carondelet musiały zaprzestać pracy gdyż oblewa je woda, że ludzie dojdą do nich nie mogą.

W East St. Louis grozi jeszcze większe niebezpieczeństwo i pracują nad zapobieżeniem tegoż. Na około osady tak zwanej Brooklyn i Venice zalana woda okolicie i zmusza ludzi do opuszczenia swych siedzib. —

Louisville, Ky. W piątek przeszły szalała tamże wielka burza. Czterech Chłopczyków od 12 do 14 lat starych, Lee Flecka, Joe Schutte, Will. Tahalze i Harry'go Socte, którzy na drodze 26tej i Market ul. grali w piłkę zabił piorun, kiedy na głos dzwonka szkolnego zaprzestali grę i zabierali swoje rzeczy do szkoły. Iskra elektryczna powaliła wszystkich w znak na ziemię i zapaliła rzeczy na nich. Opodal nich padło dwóch innych chłopców, lecz ci zo stali tylko ogłuszeni. Z jednego z zabitych zjarła iskra wszystkie rzeczy.

Chicago Ill. Ceglarze w południowej stronie miasta domagają się podwyżki płacy. Na odbytem zgromadzeniu w hali Westphala No. 691 S. Halsted str. postanowili żądać płacy dziennej po 2.75 i 3.00 dolary a skoro tego nie dostaną zaprzestaną pracy.

Cieśle i stolarze związani w stowarzyszenie zebrali się na posiedzenie w hali Greenbaum, na którym postanowili domagać po 3 dolary za dzień pracy i kończyć

pracę w Sobotę o godzinie 5tej z południa. Na zgromadzeniu tem przystąpiło wiele członków do zjednoczenia. Czas do dalszych obrad odłożono za tydzień.

W Chicago przemysłowicy nad założeniem tunela od jeziora aż do Stockyardów ażeby południową stroną tak oczyszcza z kału i cuchnącej wody jak to oczyszcza tunel pod Fullerton Ave. stroną północną. Nadto chcą zaciągnąć 4 procentową pożyczkę i urządzić jeszcze jeden wodociąg w Stockyardach. Wodociąg ten kosztowałby pięć milionów dolarów ale przez to zostałoby na 100 lat zaopatrzone w wodę nie tylko miasto w swoich granicach ale i przedmieścia Hyde Park, Lake, Cicero, Jefferson i Lake View, które za niedługim czasem przyłączą się do miasta.

Milwaukee. W obydwu kościołach naszych tutejszych parafii katolicko polskich rozpoczęło się odprawiać nabożeństwo Majowe w ostatnią Sobotę nabożeństwem nieszpornem i odbywać się będzie zwykłym corocznym zwyczajem przez cały maj.

Zecerzy przy angielskich gazetach stanęli z pracą domagając się podwyżki na 38 ct od tysiąca m. i pewno nie nie przeprowadzą bo znaleźli się inni a zwłaszcza niewiasty po taniej płacy.

Za zecerami chcą podnieść zastój zjednoczeni matkowie, i pracownicy w szopach towarów kolei Chicago i North West. dopominając się podwyższki płacy z 1.20 na 1.50 dziennie.

Teatr amatorski Tow. Narodowego i Bratniej pomocy J. I. Kraszewskiego w Milwaukee odbył się jak zapowiedziano w zeszłą niedzielę. Odegrana była komedyjka ze śpiewkami „Dobry syn.“ Pogoda w dniu tym zajaśniała bardzo przychylnie, lecz pod wieczór poezał deszcz jak zakładać, i już myślano, że przedsięwzięcie amatorów dozna zawodu. Atoli Bóg łaskaw pocieszył wyjaśnieniem niebios i zachęcona publiczność już wczesnie przed 7mą godziną poczęła się zbierać do hali. Po długiej przerwie od zapust nie było dotąd żadnej jeszcze zabawy, to też hala przepelniła się wkrótce licznym zastępem gości, którzy z niecierpliwością wyczekiwali oglądać wykonanie utworu kowala „Ligonia“. Z nadejściej godziny 8mej kurtyna się rozwinęła i rozpoczął Stach z Marynką swoje znowy za ognikiem skarbu nad stawem, by odralesć kapitał na ożenienie się. Ale cóż zawód ich spotkał, pieniądze w rzucony nowy but się mienagarnęły, a gorzący ogień rakowy Antka pozbaWił i szczęścia i miał napędzić majstrowi szewskiemu pieniądze za zrobienie nowego buta. Ale o zgrozo przyprawił go c nieszczęście bo dostał się przez znalezienie rzeczy zamordowanego do kozy, osądzony na 20 lat więzienia. Antek jako dobry syn, uwalnia go, sam się więzić każe i na pieńiek pod topór głowę kładzie. Wszelako sprawiedliwość Boska wykrywa prawdę; kiedy już topór katowski zabłysnął nad głową niby zbrodniarza, opiekunicy aniół sprawiedliwości wykrywa prawdę i zwiastuje wszystkim niewinnym wolność, smutek zamienia w pociechę i kończy radością weselem i dziękczynieniem Bogu za jego wszechmocną łaskę dla tych którzy się do niego po takową udają.

Przedstawienie to zainteresowało publiczność nadspodziewanie amatorzy wywiązali się sownie ze swego zadania, a zyskawszy rżęsiście okłaski nabrali tym większej otuchy do dalszego występowania to licznie zebrana publiczność przekonała ich że zamilowanie do przedstawień teatral-

nych wzmagą się widocznie, i że przenosi skromne moralne pouczające przedstawienia teatralne nad inne dawniejsze zaulkowe zabawy. Z tego też względu postanowiono za parę tygodni dać jeszcze jedno przedstawienie tem zakończyć zabawę wiosenną a wyczekiwać na wspólne pikniki i wycieczki.

Przeprawa okrętowa.

Szanownej Publiczności a mianowicie tym, którzy odebrali listy od swoich z doniesieniem że zawiadomieniem, o wykupionych dlań szyfkartach od nas odebrali, lecz na szyfkartów z dyrekcji ani z Berlina nie nad syłają odpowiadamy, iżesmy ordery każdego czasu przez Baltimore do Bremen natychmiast wysłali; a więc opóźnienie zawieło li na dyrekcji w Bremen. To opóźnienie zaś tłumaczy wielkim natłokiem pasażerów, każą przeproszać interesowanych i przyrzekają jak najspieszniejszą expedycję. Kto nie chce temu pisanu wierzyć niechajż się nżali do głównej agencji A. Schumacher & Co. w Baltimore Md. i niech się domaga spiesznej expedycji lub zwrotu pieniędzy. Ze zachodzi wielki natłok w Bremen powiadają nowoprzybyli świadczy to, iż zamiast jak zwykle jeden okręt tygodniowo przewoził emigrantów, teraz po dwa i po trzy tygodniowo wysyłają, — a na każdym po 1,500 i więcej o 6b. Zażalenia te dochodzą do wszystkich agentów a że do mnie tu najwięcej prawie, to też pewnie dla tego, iż ja oczekuję najwięcej wychodźców. Czekam na blisko 300 osób przeszło trzysta już przybyło i każdy tydzień przybywa po 5 do 8 familii. W poniedziałek przybyli: Józef Wawrzon, Karł Cera, Józefina Orlikowska, Józef Skwierawski, Michał Szulczewski, Stanisław Kobus, Michał Boruch i Jan Zawikoski i tak każdy tydzień spodziewam się nowych, i rżęć że wszyscy przyjła niezadługo bo już trzy razy do dyrekcji pisaliśmy i telegrafowaliśmy ażeby naszych pasażerów copędzej wysłali, bo ci tam już pozostają bez dachu. Przetom proszę o cierpliwość i proszę stać zażaleniu wprost do Baltimore jak wyżej podalem, niech jeszcze lepiej ciągnie. Wierzącie mi iż przewłoka ta martwi mnie może więcej aniżeli każdego pojedynczego z Was, albowiem każdy pojedynczy oczekuje jednej familii lub osoby, a ja wszystkich, i po coraz więcej wysłam.

I. Wędziński.

Zapłacili za Przyjaciela Ludu.

M. Mazany, Pittsburg	.....\$1.00
Tom. Nalipiński, Chicago	..... 3.00
Alb. Górny	..... 2.00
Jos. Niemezewski	..... 4.00
Frane. Gabrych	..... 2.00
Sim. Wojtalawicz	..... 2.00
Max. Wojtalawicz	..... 2.00
P. M. Kowiecki	..... 4.00
John Radka	..... 2.00
A. Monka	..... 1.00
Kasp. Wieczorek	..... 2.00
Jos. Kowalski	..... 2.00
Mich. Szramkowski	..... 2.00
Fr. Lebkowski	..... 1.50
Rewerski	..... 1.00
Jac. Szatkowski	..... 2.00
Ant. Drzymala	..... 1.00
John Rozynek	..... 3.00
Ant. Wojtalawicz	..... 2.00
Ant. Gabryelski	..... 3.00
Polachowski	..... 1.00
Jos. Czaplowski	..... 2.00
Steneel, Manitowoc	..... 2.00
Kolańczyk, Manitowoc	..... 2.00
Jan Kobyliński, Milwaukee	..... 1.00
Stan. Mążydło	..... 2.00
Tomasz Raekowski	..... 2.00
Jakób Kubal	..... 2.00
Jan Starzyński	..... 1.00
M. Killa	..... 2.00

Administrator

„Przyjaciela Ludu“ pan sędzia F. J. Borchardt z Milwaukee przybędzie do Chicago w Sobotę po południu na No. 29 Bonfeld Str. a w Niedziele będzie się można z nim widzieć u ob. J. Brzezinskiego, Czaji i Budzbanowskiego, przy 17tej i 18tej a Paalina

HURA! HURA!

Wielka Wycieczka DO CHICAGO.

Tow. Rycerzy Św. Marcina urządziło wielką wycieczkę z MILWAUKEE do CHICAGO.

Wycieczka ta odbędzie się w najlepszym i w najprzyjemniejszym czasie, bo w Niedziele dnia 26. Czerwca.

Wtenczas pola w naszych na większe zimna wystawionych Stanach przedstawia się jadącym w pełnej i bujnej zieleni, ciepło wiosenne panować będzie już w zupełności i drzewa pokryte rżęsiłą zielenią napawać będą powietrze najprzyjemniejszym wyciechem a kwiaty wonnem zapachem.

Nadto do czasu tego, nadarzy już prace ręce pracujących pomyślnem zarobkiem, który kłopoty i ciężary z długiej zimy wyrówna i puści minione zło w zapomnienie i stawi każdego w tę możność, że będzie mógł cokolwiek z oszczędzonego zarobku poświęcić na tę miłą i przyjemną przejeżdżkę, ażeby, kto jeszcze nie był w Chicago, w tej wielkiej metropolii na zachodzie, mógł takowe zwiedzić, swoich krewnych, przyjaciół i znajomych odwiedzić, i zabawić się z nimi w tym najprzyjemniejszym czasie na wolnem przyjemnem i zdrowem powietrzu.

Tykieł tam i napowrót kosztować będzie tylko \$2.50.

a będzie można nań wrócić do domu dopiero 3go dnia, więc pozostanie każdemu dosyć porządane go czasu do odwiedzin.

Zabawa odbędzie się w Pacific Garden.

Donosząc o tem Szanownej Polskiej Publiczności w Milwaukee i okolicy, zapraszamy jak najuprzejmiej do licznego współdziałania i rżęcymy za przyjemną podróż i pomyślną zabawę.

Wstęp do ogrodu 25 cent. Do licznego współdziałania zaprasza Zarząd Tow. Rycerzy Św. Marcina.

Jeleni na sprzedaż.

Niżej podpisany ma żywego jelenia, którego udało się ująć w lesie. Jest to samica i zdaje się kotna. Bardzo piękny egzemplarz do parku. Lubownikom zwierząt donoszę iż mogą odemnie go nabyć za tanie pieniądze.

Józef Olszewski, Kewaunee, Wis.

\$ 28.

Przeprawa okrętami została znów

podwyższona o 4 dolary od osoby dorosłej tak, że teraz kosztuje aż do Milwaukee \$ 40.50

Nowe towary!

Chas. C. MILLMAN, No. 313 Grove Str.

Nowe katuny w pięknych deseniach, na suknie Gingham nowszej mody we wszelkich kolorach, czarne Kaszemiry w wielkim wyborze. —

Materje na koszule w rozmaitych mustrach, materje na spodnie w rozmaitych gatunkach, na powłoki na wsypy, serwety białe i czerwone.

Welniane rzeczy na ubiory męzkie, hustki dla niewiast w rozlicznych odcieniach, flanele na koszule w wielkim wyborze i tanie koldry. —

Białe koszule, szelki, korsety, krawatki, rękawiczki, spodnie, jedwabne i płócienne hustki do nosa, kapelusze, kapoty, i wiele innych artykułów.

Wszystko to sprzedajemy bardzo tanio, prosimy każdego, niechaj przyjdzie i przekona się sam. — Rżęcymy za rzetelną usługę i za najlepszy towar.

Chas. C. Millmann No. 313. Grove Str. MILWAUKEE WIS. 12-80

ROMAN CZERWINSKI Sprzedawca.

Mordy carowskie.

Zabójstwo Elżbiety Aleksiejewny zony Piotra I.

26. kwiet. 1776 roku.

Dalszy ciąg.

W październiku 1773 roku wielki książę Paweł, doszedłszy do pełnoletności, ożenił się z księżniczką Darmstadtzką, która zmieniając protestancką religię na prawosławną, otrzymała imię Elżbiety Aleksiejewny. Katarzyna I. ta nowa Semiramis, przestraszona ostatnim jakim otrutego i zaduszonego męża, upatrując w synie swoim naturalnego mściciela, i lękając się, żeby książe nie targnął się na jej koronę, kazała mu z żoną przyjechać na mieszkanie do Carskiego siola, gdzie się wtedy znajdował dwór carowej, żeby lepiej poznać charakter wielkiej księżny, siłą wpływu jej na Pawła, i skierować go na swoją korzyść.

Wielki książę był zakochany w żonie swojej znajdował największą przyjemność w jej towarzystwie. Była to kobieta bardzo zięczna, chociaż i nie wielkiego rozumu. Chęć ją mieć jako narzędzie w domu swoim, Katarzyna też protegowała ulubienca wielkiego księcia Andrzeja Razumowskiego, że ten stał się wkrótce kochankiem w. księżny. Wyrodna matka cieszyła się z tego, bo straszac w. księżną odkryciem jej występku mogła być spokojną o swego syna. Po półtora roku pojęcia Elżbieta została matką, lecz wszyscy byli przekonani, że nie za sprawą męża.

Carowa była bardzo kontenta z synowej i nieraz powtarzała, że Elżbieta wróciła jej syna i że za to użyje wszelkich starań, żeby tylko wywdzięczył się jej za tę usługę. Katarzyna jednak omyliła się bardzo w rachubie, że ambicja niema przystępu do serca Elżbiety.

Hr. Panin, ks. Daszkowa, ks. Repnin, Metropolitą Gawrii, wielu z arystokracji i gwardyjskich oficerów, widząc nadużycia kochanków Katarzyny, jej plugawe życie, nieszczęścia trapiące kraj z powodu ciągłych wojen, buntów i ciężkich podatków, zrobili spisek w celu zrzucenia z tronu nieprawnie panującej Katarzyny, i posadzenia na jej miejscu Pawła, ograniczając władzę carską arystokratyczną konstytucją. Według tej konstytucji szlachta miała otrzymać zupełną polityczną swobodę, tworząc senat w części z niezmiennych się członków, naznaczanych od korony, w części zaś z wybieranych przez szlachtę ze swego grona. Pod zarządkiem senatu miały być gubernialne, prowincjonalne i powiatowe zebrańia, zarządzające się według miejscowych potrzeb swoich i przedstawiając do potwierdzenia senatu jak swoje rozporządzenia, tak i projekty do nowych ustaw. Wybór senatorów i urzędników miał się odbywać na tych zebrańiach. Władza więc senatu byłaby prawodawczą, a władza cesarska — wykonawczą, z prawem potwierdzać i publikować rozpatzone i przyjęte przez senat ustawy. W konstytucji wspomniano było także o konieczności przystąpienia do uwolnienia włościan.

Nam udało się czytać tę konstytucję w zbiorze jednego antykwaryusza. Projekt zaczynał się tak: „Najwyższa władza znajduje się w ręku monarchy dla szczęścia poddanych. To prawo znają tyran, a dobrzy ludzie czują. Oświecony jasnością tej prawdy monarcha, przyjąwszy rządy w swe ręce, natychmiast uczuje, że pełnić też jest smutną stroną władzy, i że prawdziwą wielkość zależy na tem, żeby samowładca dobrowolnie odrzucił od siebie możliwość pełnienia zła etc.“

Paweł wiedział o spisku, zgodził się przyjąć konstytucję, potwierdził ją swym podpisem i dał przysięgę nie naruszać tej fundamentalnej, państwowej ustawy, ograniczającej jego władzę. Dużą spiską była wielka księżna Elżbieta.

Powiernikami hr. Panina byli. Fon Wizin, redaktor konstytucyjnego aktu Bakunin, obydwaj współnicy spisku. Bakunin chęć się przysłużyć carowej i otrzymać nagrodę, odkłonił hrabiemu Orłowowi, kochankowi Katarzyny, wszystkie okoliczności spisku i wszystkie osoby należące do niego. Carowa dowiedziawszy się o tem, kazała zawołać syna do siebie i z gniewem wyrzuciła mu udział w spisku przeciwko jej władzy. Znając matkę dobrze, Paweł przekłkił się, przyznał się do wszystkiego i nawet podał Katarzynie listę wszystkich spiskowców. Carowa w tym czasie siedziała około pieca; wzięwszy spis do rąk, nie popatrzyła nań nawet i rzuciła do ognia mówiąc: „ja nie chcę wiedzieć, kto są ci nieszczęśliwi. Katarzyna dokładnie wiedziała o wszystkich z donosu Bakunina.

Chęć jednak zemścić się na Elżbiecie i zgubić ją w sercu syna swego, carowa odkryła mu całą intrygę wielkiej księżny z ks. Andrzejem Razumowskim, o której Paweł ani się domyślał. Ta okropna wiadomość strasznie wzruszyła w. księcia. Paweł stał się ponurym, smutnym, opryskliwym. Zauważywszy to wielka księżna zaczęła dopytywać go o przyczynę nagłej zmiany w jego postępowaniu. Paweł przyznał się. Wiedząc, jak niecierpi matki swojej, Elżbieta uciekla się do wszechmocnej kobiecej broni — łez, i tak

umiata przekonano Pawła o niewinności swojej, że ten wyszedł od niej z głębokim przekonaniem, że matka naumyślnie ją spotwarzyła, chcąc zemścić się za jej udział w spisku, i pokochał żonę jeszcze silniej, widząc w niej ofiarę nienawiści wyrodnej matki swojej.

Od tego czasu, chęć dosadzić czemkolwiek matce swojej, Paweł zaczął szukać popularności, której tak się lękała Katarzyna, i z łatwością o dziennie więcej zyskiwał zwolenników. Popularność jego wykazała się najdobitniej w czasie podróży carowej do Moskwy. Wtedy, gdy Katarzynę wszędzie spotykały oznaki oficjalnej radości lub miłozenia, wielki książę był bożyszczem wszystkich klas ludności, lud ciągle go otaczał okazując mu nieudaną miłość.

Widząc takie zachowanie się syna i przypisując go radom synowej, Katarzyna postanowiła pozbyć się tej kobiety.

Gdy nastąpił czas poćgi, podkupiona akuszera otruła Elżbietę i dziecię. Stało się to 26. kwietnia 1776 r. W ciągu choroby wielkiej księżny złośliwa zbrodniarka Katarzyna nie odstępowała od łóża swojej synowej, okazując największe przywiązanie do niej i niespokojność o jej życie: lękała się ona, aby biedna męczennica nie domyślała się o sprawcy ni jej choroby i nie zakomunikowała o swoim podejrzeniu kochającemu i zrozpaczonemu mężowi.

Po tem ukaraniu głównej sprawcy spisku Katarzyna nie zapomniała i o innych. Hr. Panina oddalono od wielkiego księcia, odstąpiwszy mu pigułkę darowaniem 5000 dusz za wychowanie Pawła i zachowaniem mu tytułu kanclerza; brat jego — feldmarszałek i ks. Daszkowa musieli wyjechać na mieszkanie do Moskwy. Ks. Repnina wysłała do Smoleńska na namiestnika, a resztę spiskowców oddano pod dozór policji.

Zabójstwo ks. Elżbiety Tarakanowej.

w 1777 roku.

Najmłodsze z trzech dzieci, które carowa miała z kochankiem swoim hetmanem Aleksym Razumowskim, była córka — Elżbieta, której dano nazwisko Tarakanowej. Gdzie przepędziła księżniczka dziecięce lata swoje i gdzie otrzymała pierwsze wychowanie, niewiadomo. Według niektórych wiadomości wychowano ją w Persji, z kąd przywieziono potem do Razy.

Niewiadomo także, z kąd dowiedział się ks. Karol Radziwiłł o istnieniu tego dziecka. Niemawiedząc Katarzyny za złe, które ta wyrządziła Polsce, za pomocą tego dziecka książe miał nadzieję zwać z tronu carową, której panowanie stało się nie do opisania ciężkim dla moskiewskiego ludu. Próba Pugaczewa, prostego kozaka, który o mało nie zwał z tronu carową, dawała mu nadzieję dopięcia tego celu.

Wypełniając plan swój Radziwiłł podkupił otaczających księżniczkę ludzi i w 1767 r. uwiózł ją do Rzymu. Elżbieta miała wtedy 12 lat dopiero.

Dowiedziawszy się o zamiarach Radziwiłła, Katarzyna użyła należnych środków ostrożności. Korzystając z tego, że Radziwiłł był przewodzcą konfederacji, carowa kazała konfiskować jego dobra, że księciu pozostały tylko te środki, które wywiózł z ojczyzny w złocie, srebrze i drogich kamieniach.

Lecz środki te wkrótce wyczerpały się. Niemożliwość żyć w obcym kraju bez pieniędzy zmusiła księcia po kilku latach walki z biedą do powrotu do Polski, pozostawiając ks. Elżbietę w Rzymie pod opieką starej guwernantki w stanie bliskim nędzy. Katarzyna obiecała wrocic wszystkie dobra Radziwiłłowi, jeżeli przywiezie księżniczkę do Moskwy. Radziwiłł nie zgodził się na to, lecz obiecał zostawić Elżbietę jej losowi i za to otrzymał swe dobra napowrót.

Lękając się córki carowej Elżbiety, Katarzyna II. posłała do Włoch kochanka swego Orłowa, z poleceniem zgubić pretendenczkę tronu. Orłów udał się do Liworny w 1773 r. i natychmiast rozstał się z siostrą. Włoch Dziureppa Ribas, oficer moskiewskiej floty, potem vice-admirał czarnomorskiej, przybył do Rzymu, wyszukał mieszkanie księżniczki, przedstawił się dwóm kobietom jako rodak, z całej duszy sympatyzujący smutnemu położeniu biednej księżniczki, urodzonej dla tronu, zaproponował jej pomoc swoją, a korzystając z niedostatku i niedoświadczenia tych kobiet, wszedł w największą z nimi przyjaźń i zyskał zupełne zaufanie.

Gdy już był pewny, że nie wzbudzi podejrzenia, Ribas odkrył przed księżniczką i jej służbą że znajduje się we Włoszech hr. Aleksey Orłów, proponując jej tron moskiewski, objaśniając, że cała Rosja niezadowolona z Katarzyny, i że hr. Orłów, nieznawidząc carowej za jej niewdzięczność i przewrotność, zrobi w Rosji rewolucję i całymi siłami będzie popierał jej prawa, jeżeli tylko księżniczka przyjmie rękę tego człowieka.

Zbyt świetne propozycje powinny były odkryć oczy Elżbiocie i zrobić ją eokolwiek ostrożniejszą; lecz księżniczka, która miała wtedy tylko 18 lat, i której życie uśmiechało się wróżąc najpiękniejsze nadzieje, zgodziła się na propozycję Ribasa.

Wkrótce przybył do Rzymu Orłów i przed-

stawił się księżniczce. W Rzymie wiadano o wysokim stanowisku, które zajmował ten człowiek; wiadano i o jego krwawej przeszłości, niektóre więc przyjaźne osoby ostrzegały niedoświadczonych przed niebezpieczeństwem — przed zdradą. Orłow otoczywszy księżniczkę szpiegami swymi, dowiedział się o radach, które jej dawano, i widząc, że działanie na ambicję młodej dziewczyny nie doprowadzi go do celu, postanowił uderzyć w jej serce i zaczął udawać szalenie zakochanego. Wybieg udał się wyśmienicie. Młoda księżniczka, rezonując tak jak się rezonuje w 18 roku, nie chciała już wierzyć w ostrzeżenia i zakochana w pięknym Orłowie widziała wszystko jego oczami. Wkrótce Orłow zaproponował jej połączyć się węzłem małżeńskim. Wychowana przez Radziwiłła w odosobnieniu, księżniczka otrzymała jednak odpowiednią edukację. Ślub z Orłowem, według jej zdania, usuwał zupełnie myśl o podstępnie.

Biedna, mało znana ludzi! Jej i na myśl nie przychodziło, że ten co otrul i zadusił Piotra III, nie cofnie się przed oszukaniem i zhańbieniem córki carowej Elżbiety!

Udając, że chce koniecznie, żeby obrządek był pełniony według przepisów greckiego kościoła, Orłow podstawił przebranych za popów ludzi, którzy odegrali doskonale kościelną komedję.

Stawszy jej mężem Elżbiety, pod pretekstem, że będąc w Rzymie ciągle na oku różnych posłów cudzoziemskich, którzy szpiegują każdy krok ich, nie mogą się spodziewać chwili stósownej dla zrobienia powstania, radził Orłow pojechać do Pary. Elżbieta zgodziła się natychmiast.

W Paryz w jęto przesłizny pałac, młoda kobietę otoczono przepychem i dworem, całą duszą oddanym zamiarom Orłowa. Ludzie ci okazując największe uszanowanie Elżbiocie, nie spuszczała ją z oka i nie pozwalali nikomu zbliżyć się do niej, lękając się, żeby ktokolwiek nie odkrył całej okropnej intrygi. Zawsze, gdy Tarakanowa wychodziła na spacer, lub wyjeżdżała do teatru, Orłow jej asystował, otaczając miłością i szacunkiem.

Tymczasem flota moskiewska pod dowództwem kontr-admirała Grejga zawinęła do Liwornskiego portu. Orłow uwiadomił Elżbietę, że musi pojechać do tego miasta dla obaczenia eskadry, która znajdowała się pod jego głównym dowództwem. Zbrodzień z takim uniesieniem opisywał piękność okrętów, piękność miasta i portu, że z łatwością namówił młodą swoją żonę pojechać z nim razem dla obaczenia tych cudów.

Po przyjeździe do Liworny zatrzymano się w domu angielskiego konsula Decka, który należał do intrygi, i który ich przyjął z nadzwyczajną okaznością. (W 1774 r. Katarzyna za tę usługę nagrodziła Decka orderem św. Anny I. klasy) Żony Decka i admirała Grejga przedstawiły się córce Elżbiety i nie odstępowaly od niej ani na krok jeden, okazując największy szacunek dla tej, która według słów ich miała zająć jeden z pierwszych tronów na świecie. Ludność Liworny, dowiedziawszy się o przybyciu do miasta księżniczki, z radością witala ją wszędzie, chwając jej piękność i niewinność; w teatrach oczy wszystkich były na nią zwrócone. Zdawało się, że wszyscy zmówili się dla oszukania biednej ofiary.

Przepędziwszy kilka dni w Liwornie, wśród ciągłych zabaw proponowano księżnie odwiedzić flotę. Elżbieta odurzona szczęściem przyjęła propozycję z radością.

Po objeździe cała kompanja pojechała na brzeg morski, gdzie ich czekały trzy przepyszne łodki. W pierwszej usiadła Elżbieta, konsul angielski z żoną i żona Grejga, w drugiej Orłow i Grejg, w trzeciej moskiewscy i angielscy oficerowie, znajdujący się na służbie w moskiewskiej flocie. Łodki odbijały od brzegu w obec zebrańia tłumnego ludu, witane muzyką, barmanami strzałami i okrzykiem „hurra“, którym zwykle wojska witały carów.

Po przybyciu do admirałskiego okrętu spuszczone bogato ozdobione krzesło, używane dla wspaniała panujących. Księżna nieposiadała się z radości od tylu honorów i od okazywanego jej szacunku.

Lecz zaledwie weszła nieszczęśliwa na okręt, zasłona opadła z oczu. Natychmiast włożono kajdany na ręce jej i nogi i spuszczone na spód okrętu. Napróżno wzywano pomocy Orłowa nazywając go małżonkiem swoim, napróżno na klęczkach prosiła użalić się nad nią, barbarzyńca nie raczył jej nawet odpowiedzieć.

Nazajutrz z rana okręt podjął kotwicę i odpłynął do Rosji. Po przyjeździe do Petersburga nieszczęśliwa ofiara Katarzyny II. została wrzuconą do kazamaty w petersburskiej fortecy, gdzie się z nią obrodzono w najokropniejszy sposób.

W więzieniu 1775 r. Elżbieta powiła syna Aleksego, któremu Katarzyna pozwoliła nazywać się imieniem ojca — Orłowem. (W 1793 roku syn Elżbiety był generał-majorem. Umarł w 1820 r., zostawiwszy kilku synów.)

W 1777 r. w czasie powodzi woda Newy wystąpiła z brzegów i zalała więzienie nieszczęśliwej kobiety. Dozórca — zapomnieli o córce carowej Elżbiety.

W przyszłym roku na wystawie w akademii sztuk pięknych, malarz Flawicki przedstawił obraz tonącej 20letniej Elżbiety w swoim podziomnym więzieniu. Okropność przedstawionej

sceny przyciągała publiczność: przed tym obrazem zawsze było mnóstwo widzów.

Dalszy ciąg nastąpi.

Do Abonentów.

Za parę tygodni kończy się piąty rok wydawnictwa „Przyjaciela Ludu“.

Wydawnictwo ma dużo stósunków a więc oblażyć się z nimi musi, do czego potrzebuje pomocy znów swoich przyjaciół a temi jesteście Wy, Szanowni Abonenci. Oczekujemy więc i prosimy tych co jeszcze nam z opłatą zalegają o obliczenie się z nami. — Jesteśmy pewni, iż każdy wie najlepiej, gdzie, jak i co go dolega, więc też każdy sam przez się poczucie się do winy i raczy się z niej oczyścić. Wszakżeś na bezwzględność z naszej strony nikt skarżyć się nie może, bo my nie nawołujemy ażeby nam kto płacił rok lub więcej naprzód, ale oczekujemy cierpliwie aż abonentom samym możebność się nadarzy do uszczenia się z swoich zaległości. Niech to nie będzie z urazą dla tych, co nam już więcej jak jeden rok zalegają, iż tych szczególnie prosimy o uszczenie się z zaległości. My nie wśadzamy nikogo do czarnej księgi, bo jesteśmy przekonani, że Rodacy nasi, jako najlepszy lud w świecie nikomu a szczególnie gazecie krzywdy nie wyrządzi i z odeską pieniędzy podaży.

REDAKCJA.

K A Ż D Y

z 32

wydziałów handlowych

JAMES MORGANA

ŁOKCIOWYM SKŁADZIE
386 388 E. Water Str.

jest zaopatrzony w towary
pierwszej klasy a ceny pozostają
tak niskie jak były dotąd.

Niewiastom zwracamy uwagę
na przepyszne
CZARNE I KOLOROWE
JEDWABIE.

Wydział strojów znajduje się
na drugim piętrze.

Można się rozmówić po niemiecku.

Grocery i Saloon

Handel Towarów Łokciowych

MARCINA KRZYŻA

418 i 420 MITCHEL i FIRST Ave.

szanownej polskiej publiczności
W GROCIERNI można dostać kupić
wszystkiego, co tylko do gospodarstwa domowego kto potrzebuje.

ŁOKCIOWE TOWARY na wszelką
porę roku, w najlepszym doborze i gatunkach
po najniższych cenach sprzedajemy. —
Starczy odbiorcy nasi już się o tem przekonali.

Kto nie wierzy, niech przyjdzie a przekonana się, że mamy na sprzedaj płótno, perkaliki, szertyngi, flanele, materje na pościel, wełniane materje na suknie, spodnice, gotowe spodnice, koszule, ławstki, ręczniki, serwety i t. p. i t. d.

Wszystko to, dobre i tanie na sprzedaj posiadamy.

Nasz skład PORCELANY, SZKŁA, LAMP, i KAMIENNYCH naczyni polecamy także.

Mamy wszystko co kto potrzebuje do nabycia w gospodarstwie, a więc nie potrzebujecie szukać daleko po mieście u obcych, ale kupujcie od swoich, od —

MARCINA KRZYŻA

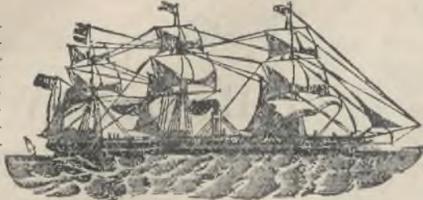
418 & 420 RÓG MITCHEL I 1 AVE.

North German Lloyd.

Pływające na przemian pomiędzy
Baltimore, Bremen i Nowym Yorkiem.

Okręta tych Linji zawierają po 4000 ton, są jedynie dla tej korzyści budowane, są NAJMOCNIEJSZE, NAJPRZOD-
SZE NAJBEZPIECZNIEJSZE i WYDRODNIENIEJSZE od wszelkich innych parowców i

posiadają najlepszy obszar geo-
graficzny w połączeniu z kole-
jami żelaznymi wszystkich euro-
pejskich miast, przez co uła-
twiają podróż najkrótszą, naj-
wygodniejszą i najtańszą po-
między Stanami Zjednoczonymi,
a Polską, Niemcami, Belgią,
Szwajcarią, Holandją,



Francją, Włochami, Austrią
Księstwami Nadrenskimi
Osoby, które chcą zwiedzić
Europę, lub też swych przyja-
cieli ze starego kraju sprowa-
dzić, niech zwrócą uwagę na
korzyści mogące być osiągnięte
od wyżej wymienionych
Linji.

Zaopatrzone w wygody dla pasażerów wszystkich klas.

Tykietno i innych informacji udziela:

IGNACY WENDZINSKI

Redaktor Przyjaciela Ludu w Milwaukee Wis. 662 Greenbush str.

A. Schumacher & Co.,

generalny Agent w Baltimore.

H. Claussenius & Co.,

generalny Agent w Chicago.

AGENCJA POLSKA

Pośredniczy przy wysłaniu pieniędzy do starego kraju, trudni się ściąganiem i wyproceso-
waniem schedów czyli spadkobierstw w połączeniu z konsulami Prus i Austrii.

662 Greenbush Str. MILWAUKEE WIS. 662



Chicago i North Western

Kolej żelazna.

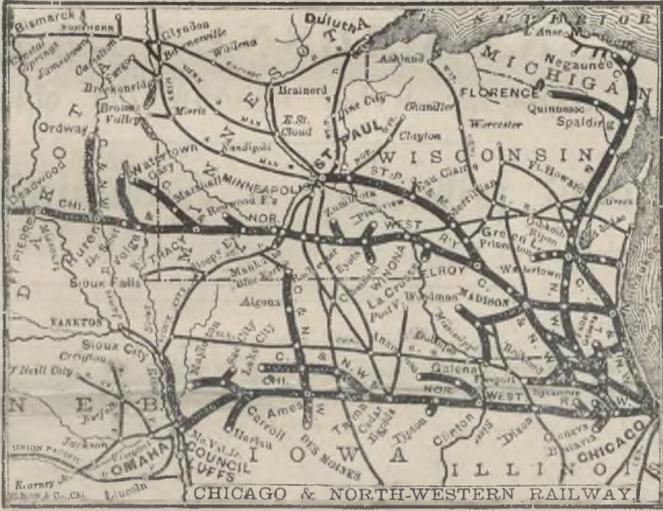
Wielka linia łącząca Wschód z Zachodem.

Kolej ta jest najstarsza, najkrótsza, najprostsza, dogodna, najlepiej urządzona, i w każdym względzie
najlepsza z wszystkich innych. Również przemawia za nią najlepsza jej organizacja w Stanach Zjednoczonych.

Obejmuje 3,000 mil jazdy.

Kupujcie więc tykietki koleji CHICAGO & NORTH-WESTERN, jadąc na zachód, na zachodnio północ i do
San Francisco

Sacramento, Ogden, Salt Lake City, Cheyenne, Denver, Omaha, Lincoln, Council Bluffs, Yankton, Sioux City, Du-
buque, Winona, St. Paul, Duluth, Marquette, Green Bay, Oshkosh, Madison, Milwaukee i do wszelkich innych
miejsz na zachód i północno zachód od Chicago.



Ofis.

Nowy York, 145 Broadway. Boston, 5 State Str. Omaha, 245 Franklin Str. San Francisco, 2 New Mont-
gomery Str. Chicago, 62 Clark Str. pod Sherman House; 75 Canal Str. róg Madison; Kinzie Str. Depot na rogu
Kinzie i Canal. Wells Str. Depot róg Wells i Kinzie.

Kto od swoich pobliskich agentów nie może się dowiedzieć o cenach podróży i chce zasięgnąć innej in-
formacji niechuj się zgłasza po takową do:

Marwin HUGARTT
Gen'l Mang'r Chicago.

W. H. STENNET
Gen'l Pass. Agt. Chicago.

MILWAUKEE LAKE SCHORE et WESTERN (ZACHODNIA) KOLEJ ŻELAZNA.

H. H. REED Jeneralnym nadzorcą.
Przebiega z MILWAUKEE na północ przez następujące
powiaty.

MILWAUKEE; OSAGE, SCHEBOGGEN, MANITOWOC, CA-
LUMET, OHAUGAMIE, WINNEBAGO, SHAWANNO, WAUPACA
MARATON i dochodzi do:

POINT WASHINGTON, SHEBOGAN, SHEBOGAN FALLS,
MANITOWOC, TWO RIVERS, KAUKABIA, APPLETON, HOR-
TOWVILLE, OSKOSH, NEW LONDON, CANTONVILLE, TIGERTON.
Łączy Milwaukee z kolejami żelaznymi i liniami
określowymi.

Wędruje z omnibusami w Sheboygan Falls 3 mile
Sheboygan z kolejami Sheboygan i Fun du
Lake.
Two Rivers z pocztami do: Keewaunee, Ahnapee i
tak dalej i w czasie żeglugi z parowcami do okolicz-
nych miejscowości.

Forest Junction z koleją Wisconsinsko cen-
tralną

Appleton Junction z koleją Chicago i North-
Western

Oshkosh z koleją E i N Western i C Milwaukee
i St Paul

Nowy London z G B i M R

Clintonville z dzienną pocztą do Hawano 15 m

Fracht wysła szybko i po niskich ce-
nach.

Tykietki rozprzedaje po głównych stacjach
do wszystkich części tu Stanów Zjednoczonych
i do Canady.

Tykietki na wyszukanie sobie ziemi i na o-
siedlenie się, może wydawać po jak najniższych
cenach.

Północna część tej koleji przebiega okoli-
ce porośle drzewem: klonowem, brzożowem,
łykowem, dębowem, jesionowem, drzewem krze-
wiastem na żywe płoty, i sosnowem. Wszyste-
kie te gatunki są odpowiednie do wyrobów fa-
brycznych.

Na zapytania odpowiadamy niezwłocznie.
Informacji udziela każdy agent kompanji i

H. P. Whitkomp

Jeneralny Agent kolejowy przy narożniku
E. WATER & MASON ulicy w
MILWAUKEE WIS.

Wisconsinka Centralna KOLEJ ŻELAZNA.

Jest to najbliższa i najlepsza linja do:
DEPERE, GREEN BAY, H. HOWARD, ME-
NASHA, NEEROH, APPLETON, STEVENSPONT, GRAND
RAPIDS, WAUSEON, ASHLAND, i LAKE SUPERIOR.

Wyborne i elegancko urządzone kary sy-
pialne uprzyjemniają podróżnym jazdę.

Wzdłuż tej linji są do nabycia ziemie na
farmy i drzewo leśne po niskich cenach i pod
przystępnymi warunkami. Ktoby sobie życzył
nabyć takowe ten się nie zawiedzie i zapewni
sobie wygodną przyszłość przy tej linji Wis-
consin Central Kolej żelaznej.

Pociągi wychodzą z Milwaukee na Union
Depot w ulicy Reed i przybywają w nastę-
pującym porządku —

— z Mito. — do Mito.

Green Bay, Appleton i

Menasha poc. łączny — * 7,45 r. — * 8 wiecz.

Z tych miejsc Express — * 1,45 wp. — * 12,45 wpot.

Menasha łącz. pociąg — † 6,25 wie. — † 4,00 rano.

Green Bay, Appleton

Stevenspoint i Lake Su-
perior nocny expres — † 12,20 wp. — † 3,10 rano.

UWAGA. * i † znaczy wyjąwszy w niedzielę —

\$ znaczy wyższy w niedzielę —

F. A. FINNEY jener. menager w Mito.

I. S. Barker jener. agent tykietowy.

C. H. COLBY Landkomisjoner.

STEFAN SPYCHAŁSKI.

Poleca swoją w najwygodniejszy i ozdobny
sposób urządzonej balnierni i kąpiele, ręcząc za
skorą i rzetelną usługę.

**BASAMENT w W. I. Clifford stone block
STEVENS POINT WIS.**

Szymon Panewicz.

Poleca Szanownej Polskiej Publiczności
swoją nowo założony

SALON

29. Bonfield Str. 29

KARTY OKRĘTOWE Na wszystkie punkta

Europy i Ameryki

po najtańszych cenach

NAJLEPSZYCH PAROWCACH

dostać można u mnie:

Andrzej Kurr,

539 NOBLE STR., CHICAGO, ILL.

JEDNOCZEŚNIE SPRZEDAJE TAKŻE

Bilety na Kolej Żelazną

tak iż podróży cplacić może u mnie całą podróż
od miejsca wyjazdu aż na miejsce przyszłego po-
mieszkania.

KARTA OKRĘTOWA

czyli podróż przez samą wodę kosztuje u mnie za
jedną osobę tylko

\$28.00

a więc taniej niż gdzie indziej

Bilety kolejowe sprzedają za wszystkich punk-
tów W. Ks. Poznańskiego, Prus Zachodnich,
Szlazka i Galicji aż do wszystkich punktów w
Stanach Zjednoczonych. Podróż do portu i z
Baltimore do innych punktów w Ameryce opłaca
się extra tych 28 dolarów po najtańszych cenach.
Dzieci do lat dwunastu płać połowę cen po-
wyższych, a za niemowlęta opłaca się \$2.00.
Zgłaszając się po kartę okrętową, należy podać
liczbę osób, ich wiek, ich nazwiska i miejsce po-
bytu. Zgłoszenie się do mnie, a chętnie i prędko
każdemu usługę.

Zawiadaniem zaraz Szanownych Rodaków

IŻ POŚREDNICZE

Przyjdź aniu pieniędzy

do starego Kraju i przy
ściąganiu sched, spadków i wszelkich pie-
niędzy z Europy.

Andrzej Kurr,

539 Noble Str. Chicago, Ill.

JAN SAWODNY

Polski fabrykant cygar

Poleca swój w każdym względzie doborowy
skład najrozmaitszych cygar i ręczy swoją kil-
koletnią praktyką, że Szanowni Odbiorcy będą
z niego zupełnie zadowoleni.

593 W. Indiana Str.

Chicago Illinois.

JAN NIEMCZYSKI

Poleca Szanownym Rodakom swoją
Obezw Polską z pomieszkaniem, stołem i

SALON
23 W. RANDOLPH STR. CHICAGO.

J. Nowakowski

25 Cornell Str. Chicago Ill.

utrzymuje prywatny boarding, czyli przy-
muje na mieszkanie ze stolowaniem. Za
wszelkie wygody. skorą i rzetelną usługę
ręczy.

J. Nowakowski.

Maksymilian Hucera

Poleca Szanownym Rodakom swój
SALON

186 W. 12th Str. blisko Jefferson ulicy.

CHICAGO ILLINOIS

P. SOBOLESKI

NOTARJUSZ

PUBLICZNY.

Wyrabia wszystkie prawne papiery i dokumenta; po
średniczy przy umowach, kontraktach i sprzedażach itd.
Wystawia hipoteki zapisy i

TESTAMENTA LEGALNE.
66 W. Randolph Str. Chicago Ill.

DRUKARNIA POLSKA

PRZYJACIELA LUDU

662 GREENBUSH STR.

w MILWAUKEE..... WIS.

Wykonuje wszelkie prace w skład
druku wchodzące, jako to:

Konstytucje czyli Ustawy,
Książki,

Tykietki,

Tykietki,

Plakaty,

Plakaciki,

Afisz i t. p. i t. d.

Po cenach umiarkowanych, w języku
polskim, angielskim i niemieckim, ku za-
doleniu publiczności.

JAN ROZYNEK

Poleca Szanownej Publiczności Polskiej

SALOON

543 Noble ul. 543

CHICAGO

ILL.

M PETERS

SKŁAD I PRACOWNIA

Szmarów, Kutasów, Franki, tapicerskich ozdób,
Szlandarino, Chorągwi, Regaliów i t. d.

MA WIELKI WYBÓR

Złoty i Śrebrnych Przyborów kościelnych.

No. 61 WASHINGTON UL.

blisko STATE ul. 2 piętro

CHICAGO

ILL.

Polska kolonia „Poniatowski“ w Marathon Co Wis.

Kolonia ta istnieje już od paru lat. Położo-
na jest w najczystszej części powiatu Mara-
thon, wznosi się bardzo pomyślnie z zadowole-
niem tych Polaków, którzy się tamże już osie-
dli i bardzo ją sobie chwala. Jest ich tam o-
kolo 60 rodzin, których nazwiska możemy pó-
źniej podać. Zarządono już potrzebie kościoła
i szkoły. Ziemia jest bardzo urodzajna, wierz-
chem pruchnia spodem glina, najlepsza pod u-
prawę pszenicy. Liczne strumyki z wodą źró-
dlaną niewysychającą przetrzynają tę ziemię.
Las wysokopięny składa się z drzewa lipowe-
go, klonów i jesionów. Postać ziemi jest wa-
łowata płaska, a więc mająca odpowiednio wo-
dospady na przypadek ulewnych deszczów.

Cena ziemi za akier podług jakości i poło-
żenia kosztuje od 3. do 8 dolarów. Bliższej
informacji i map tego gruntu oraz taniach tykiet-
tów na kolej żelazną udziela niżej podpisani.

Johnson Rietbrock & Halsey

101 Wisconsin Street lub Redakcyja

Przyjaciela Ludu.

(Co do nas zastrzeżliśmy sobie, iż w pierw-
szą tę ziemię osiedlić widzimy, z naszymi
tamże już osiadłymi Polakami gruntownie
się porozumieć, a dopiero wtenczas będziemy
wstanie udzielić życzonych informacji.)

POLACY CZYTAJCIE!

Niżej podpisany mam 3,000 aków
ziemi dobrej pod uprawę roli i poroślej
dobrem drzewem w powiecie Keewaunee
w Wisconsinie na sprzedaż. Ziemia ta
leży 4 mile od Keewaunee; gdzie można
wszystkie produkta sprzedać. Mieszka tam
już 60 rodziny polskich, którzy pobudowa-
li sobie piękny nowy kościół, a skoro was
się więcej tam osiedzie, będziecie mogli
utrzymać własnego polskiego księdza, —
Wyplatę pieniędzy rozkładam na termina,
jakie sobie każdy sam oznaczy, z pro-
centem po 8 od sta. Ludwik Olszewski
w Keewaunee i Stanisław Peszczyński w
Milwaukee znają bardzo dobrze te grun-
ta i możecie się do nich po bliższą infor-
macją udać.

R. B. Wing

w Keewaunee Wis.

LISTA STACJI STRAŻY OGNIOWEJ.

Bozca, Dzielnica wschod. Bozca.

2. Erie and Oregon 243. House of Correction
4. Gas Wks Jeff & Men 253 National i Muskego
5. E. Water & Chicago 265 National i 17th Ave.
7. Milwaukee & Buffalo

Dzielnica zachodnia.

12. Detroit i Jackson. 313. W. Lake i Clayburn
13. Huron i Jefferson. 314. Grand av. i W. Water
15. Michigan i Broadway 315. W't' bet. W'ls i Cedar
16. Wis. bet. Mill i Jeff. 316. Third i Prairie
17. Academy of Music. 317. En No 2, 3d i Vliet.
18. Wisconsin i Van Buren. 318. Poplar i Sixth.
19. Meineskes Ware Fc. 321. Prairie i Fifth.
20. Fire dep. H'p's B'dy 323. Cedar i Fourth
23. Martin i River 325. En N. 4 3d, nr. Fowler
25. Biddle i Jackson 326. Fowler i Sixth.
26. Biddle i Astor 327. Grand Av i Fifth
29. Van Buren i Division 328. State i Seventh.
31. E. Water i Division 343. Winnebago i Ninth.
32. Biatz Brew. Broadway 346. Clauburn i Eighth.
34. Astor i Division 347. El's B-C Himmans i 8h
35. Ogdens i Broadway 352. Grand Av i Twelfth
38. Franklin i Knapp 354. Prairie i Twelfth
39. Prospect i Albion 355. Poplar i Eleventh
41. Jefferson i Pleasant 359. State i Sixteenth
42. Lyon i Cass 361. Grand i 17th
49. Frank i Brady Nr. 6 362. Himmans i Muskego
52. Dane Pl. i Fairwell 363. Seventeenth i N. Canal
58. Terrace Av i Ivanhoe 395. Cedar i Nineteenth
372. Chesnut i Twentieth
373. Wells i 2nd

Dzielnica południowa.

121. Oregon i S. Water. 376. Grand av. i 27th
123. Lake i Clinton 385. State i 31th
124. Elev. A. St. Paul Yd. 412. Cape St. J's i'd av 6 w.
125. Alls i Co's Foundry 414. Becker's Tannery
126. Hanover i Florida 416. Walnut i Third.
132. En. No. 3. National 417. Reservoir av i Second
134. Mineral i Clinton. 419. SHERMAN i ISLAND a.
135. Wolf Davidson's Shipy 423. Walnut i Eighth
357. Reed i Madison 425. Harmon i Sixth
138. Washington i Grove 426. Beaubian i Third
143. Grove i Mitchell 437. Orem No 1 7 i North
145. En. No. 7 Maple Str 428. Lloyd i Eleventh
147. Kinnick i Bay View 431. Engine No 5 Galea
212. Canal i First Av. 434. Teutonia i North
213. Pfisters Tanry Oregon 436. Fond du Lac i 16th
215. Elevator E. Sixth Av 437. Galeria i Sixteenth
216. South Side Brewery 438. Vliet i Thirteenth
218. No. 2 Sup. H. Natal 439. Vliet i Eighteenth
218. National i Fourth av. 441. North i Fon du Lake
219. Park i Sixth Av. 442. Clark i Ninth
234. Railroad i First Av. 471. R R Schops, Hamb't
236. Mineral i Seventh av 472. Beaubian i Buffan
238. Plank i Ar. pk'g A. 475. Wright i Fourth
241. Lapham i Second av 476. Wright i Buffan
442 Lapham i Sixth av. 482. Centre i Third
525. Mil i St Paul saops
Soldiers Home.

W. M. HEITMANN.

Fabrykant najlepszych CYGAR poleca się
taskawym względem Szanownej Polskiej publiczności,
bliskości, i ręczy za skorą i rzetelną usługę.
680 Grubush Str. Milwaukee Wis.

Często czytamy w gazetach by Polacy w Ameryce nie przestali być polakami i bardzo sprawiedliwie, a każdy ma nadzieję że kości swoje złożą na ojczyźnej ziemi.

Opuściliśmy bowiem kraj, bo tam żyć było niepodobna, przyszliśmy tutaj szukając lepszego losu, i kiedy Panu Bogu spodoba się że Polska zmartwychwstanie to z pewnością ani jeden Polak nie pozostanie w Ameryce. Jeżeli tak jest, jeżeli wszystkie stowarzyszenia wypowiadają tę szczerą prawdę i każde z nich przy sposobności o tem upewnia, to każdy Polak powinien starać się o to, by w danym razie, to co posiada mógł łatwo zpieścić i wrócić do Ojczyzny.

Pytacie co Polacy zrobią z kościołami? Naturalnie że pozostawią i to bez wynagrodzenia to kościoły plebanie i szkoły przechodzą na własność Biskupów. Po cóż więc stawiać kościoły kosztowne, skoro za lat kilka lub kilkanaście trzeba będzie je opuścić. Niech nikt nie posądza bym przeciwny był budowaniu kościołów. Owszem wszędzie gdzie tylko polacy mogą utrzymać kapłana tam powinien być i dom Boży, ale mówię o kościołach wspaniałych, kosztownych. Wszakże w starym kraju połowa jest kościołów drewnianych a fundowali je ludzie zamożni, bogaci. Po cóż na obczyźnie wydawać grosz na murywany kościół który kilka razy więcej kosztuje od drewnianego a chwala P. Boga taka sama czy w murywanym czy w drewnianym. Po wielkich miastach tam konieczność wymaga bo drewnianych stawiać nie wolno, ale w małych miasteczkach czyż nie praktyczniej byłoby postawić drewniany na podmurowaniu czyli na fundamencie z kamienia lub cegły. Kościół taki z pewnością służyć będzie kilku pokoleniom. Przytaczam z gazety katolickiej:

Manistee, Mich., 9go Kwietnia 1881.
Polacy w Manistee, Mich., których liczba obecnie wynosi przeszło 250 rodzin, rozpoczyna z początkiem maja rb. budowę domu Bożego, w którym ciwali będą mogli w ojczystym języku Pana nad Pany. Cały kościół ma być wybudowany z cegiel i kamieni; koszt budowy wynosić będą 45,000 dolarów. Równocześnie wybudowaną zostanie szkoła i dom dla sióstr, które uczyć będą dzianki nasze po polsku, jak Boga i Ojczyźnie służyć.

Do przeprowadzenia tego wielkiego dzieła, wybraliśmy z pomiędzy siebie, przy pomocy Włbnego ks. Jana z Detroit, komitet z następujących obywateli:

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| <i>Jan Laskowski, Prezydent.</i> | |
| <i>M. Schoeda, Wiceprezydent.</i> | |
| <i>M. Olszewski, Sekretarz.</i> | |
| <i>Józef Bana, Kasjer.</i> | |
| <i>Ignacy Błażejczyk,</i> | } Rada
gospodarcza. |
| <i>M. Jurkowski,</i> | |
| <i>Antoni Olszewski,</i> | |
| <i>J. Kubacki,</i> | |

„Nie posadzamy nikogo o złą radę ale każdemu czytającemu dziwnem się wydaje że 250 rodzin podejmuje się na sam kościół wydać \$45,000. Szkoda plebania, i dom dla sióstr co najmniej będą kosztowały z 5000, więc na każdą rodzinę 200 dolarów. Większość będzie musiała zapożyczyć się a gdyby i wszyscy byli tak zamożni że nie potrzebowałiby dług zaciągnąć to i tak właściwie byłoby, grosz zaoszczędzić a obrócić go na książkę, uczynić szkołę bezpłatną, mieć większą liczbę sióstr, bo od tego głównie zależy postęp dzieci w naukach. Przepraszamy najsęroczniej sióstr, a wierzmy jak najmocniej że nie wezmą nam za złe żeśmy wypowiedzieli nasze zdanie, naszo zapamiętanie się. Robimy to w przekonaniu że szczerą i sumienną radą najlepiej dowiedziemy żeśmy dzieci jednej Matki Ojczyzny. Że gdyby wszystkie nasze usiłowania w pismach publicznych były rozpatrywane i rozbiegano krytykowane bez stronić, jak to ozyniemy obecnie to uniknęlibyśmy nie jednego przymusowego zawodu nieporozumienia i waśni. Pamiętajmy na przyszłość i w prywatnych a tem bardziej w publicznych sprawach by do nas go nie zastosowano: np. widząc jaki gmach wspaniałe ale nie gotowe zbudowany i nie właściwie, mówią: *ziemieli więcej pieniędzy jak rozumu.* Rodacy z Manistee oświadczają że dzieci ich mają się uczyć po polsku służyć Bogu i Ojczyźnie, a tem samem zaświadczać że gdyby Polska była swobodną to niepo zostaliby w Ameryce, bo tu są tylko Polacy a Polska być nie może.

Życzliwy a bezstronny
Bartłomiej Stefanowski.

Teatr amatorski
Towarzystwa Przemysłowego
RZMIĘSLNIKÓW POLSKICH
w CHICAGO

odbędzie się
w Niedzielę dnia 22go Maja 1881 r.

FORBARTS TURN-HALL
przy 12tej ulicy blisko Halsted.

Początek o godzinie w pół do 8ej wieczorem, lecz kasa otwarta od godziny 7ej.

Cena biletu 35 ctów; dzieci niżej lat 12 tu 15 ct.

Po skończeniu przedstawienia

BAL

Do licznego współdziałania zaprasza uprzejmie

KOMITET.

Chas. C. MILLMANN

313 Grovestr.

NA WIOSNĘ i LATO.

Milwaukee w Maju 1881.

Niniejszem donoszę moim szanownym odbiorcom, i całej publiczności, że mogę im przedłożyć towary na *Wiosnę i Lato*, i zwracam szczególną uwagę na to, że odebrałem wielki zapas towaru. Mam wielki wybór piękności na suknie, jako to: *Gingas, Cambona, muslinów, armurów, sukienek, Henriette, Kazimierów i sławne Jamestownskie* towary.

Wątpić należy czy gdzie indziej lepszy i piękniejszy wybór, *katuny, sztyngy* na koszule *jeansu, Cottonedu, kazimira* i sukna na damskie *kabaciki* i *okrytka* mają na sprzedaż.

Mam zawsze w zapasie najnowszą *bieliznę stołową, rączniki i koltry* jako też *dreliński* na pościel, *bielone i niebielone płótna, denimy* i t. p.

Skład modniarski pełen najnowszych artykułów. Wymienię tu tylko o *koronkach* jedwabnych, *przepaski, hafty, kryzy, wstążki* jedwabne, *husteczki, rękawiczki, guziki* i *ponozochy*. Przy tem nie braknie u nas rozmaitych *parasolków, korsetów* pod nazwiskiem *Seu, Julia, La Fantasie i Buckingham*. Zaopatrzyliśmy się również wybór *białych p'ł koszulek* i *koszul sztyngowych*. *Skład kapeluszy* i *kepki* przepelniliśmy szczególnie najmodniejszymi artykułami słomkowymi dla *mężczyzn, chłopców i dzieci*.

Proszę nie zapomnieć, że ceny moje są najtańsze.

Dziękując za dotychczasową życzliwość i zaufanie spodziewam się, iż odwiedzicie mnie na przekonanie, zanim pójdziecie gdzie indziej.

Z szacunkiem

Chas. C. MILLMANN

313 Grove str.

Hura do Chicago!

Pułk Ułanów Polskich

w MILWAUKEE

robi wycieczkę do Chicago, w Niedzielę 22. maja 1881. Pułk przybędzie o godzinie 11tej przed południem na dworzec kolei żelaznej w Chicago, z kąd przez Towarzystwa Chicagoskie odprowadzony zostanie do

Pacific-Garden,
przy Milwaukee Ave.

Pułk przybędzie z trenem artylerji. Będzie w podobieństwie Bartosz Głowacki, który pod Raclawicami zabrał Moskalom 12 armat.

Tykiet z Milwaukee do Chicago kosztuje **\$2.50** i dobry na 3 dni do powrotu.

Tykietów można nabyć u obywateli J. Hellera, M. Krygra, Gaudyńskiego, Cysmera i Gramzy.

Wstęp do ogrodu 25 centów.

O liczne przybycia do ogrodu zapraszamy rodaków w Chicago i okolicy.

KOMITET.

Do Abonentów.

Za parę tygodni kończy się piąty rok wydawnictwa „Przyjaciela Ludu“.

Wydawnictwo ma dużo stosunków a więc obchodzi się z nimi musi, do czego potrzebuje pomocy znów swoich przyjaciół a temi jesteście Wy, Szanowni Abonenci. Oczekujemy więc i prosimy tych co jeszcze nam z opłatą zalegają o obliczenie się z nami. — Jesteśmy pewni, iż każdy wie najlepiej, gdzie, jak i co go dolega, więc też każdy sam przez się poczucie się do winy i racy się z niej oczyścić. Wszakżeśz na bezwzględność z naszej strony nikt skarżyć się nie może, bo my nie nawołujemy ażeby nam kto płacił rok lub więcej naprzód, ale oczekujemy cierpliwie aż abonentom samym możebność się nadarzy do uiszczenia się z swoich zaległości. Niech to nie będzie z urazą dla tych, co nam już więcej jak jeden rok zalegają, iż tych szczególnie prosimy o uiszczenie się z zaległości. My nie wsadzamy nikogo do czarnej księgi, bo jesteśmy przekonani, że Rodacy nasi, jako najlepszy lud w świecie nikomu a szczególnie gazecie krzywdy nie wyrządzą i z odselką pieniędzy podają.

REDAKCJA.

Obwieszczenie.

Mam honor zawiadomić szanowną publiczność polską że: apteki w Chicago nie ponadam więcej, a zatem wszyscy interesenci raczą listy adresować jak następuje:

M. Kossakowski aptekarz

198 Gratiot Av.

Detroit Mich.



Na stronie
południowej

polecamy nasz wielki główny skład
UBIORÓW MEZKICH
i dla **CHŁOPCÓW**
pod znakiem niebieskiej chorągwi

SIGN OF THE BLUE FLAG



339 Groxe ulicy.

Bracia Zimmermann.

HURTOWNY HANDEL

384 E Water Str. pod niebieską chorągwią.

Wielki Magazyn Ubioru

Najlepsze ubiory dla Mężczyzn

NA WIOSNĘ I LATO.

Najlepszy wybór ubiorów dla chłopców.

Handel poboczny w Zachodniej stronie

znajduje się na rogu 12tej i Cherry ulicy naprzeciw kościoła św. Józefa.

Z uszanowaniem

BRACIA ZIMMERMANN.

Wysprzedarz zupełna

TOWARÓW MATERJALNYCH

po cenach fabrycznych

przez ten tylko miesiąc.

Wysprzedają nie pojedyncze niesprzedajne towary, ażeby tym sposobem ich się pozbyć, ani też innych jako zachęcenie, lecz wszystkie towary bez wyjątku, jako to:

Materje na suknie damskie

na ubiory dla **MĘŻCZYZN i DZIECI.**

Materje na koszule wełniane, gotowe koszule, kapelusze, kapoty, serwety, kóldry, wielkie hustki czarno-kaźmirowe, broszurowane i kratkowane wełniane.]

Wszystko to sprzedają taniej aniżeli gdzieindziej.]

E. A. LOMAGEN, 341 Grove str.

HANDEL WIN

Kalifornijskich

AUGUSTA GRUBICICH I SYRA

Drugi to sklep ich w Milwaukee Wis.

65 Wisconsin Str. 65

obok Oldenbrechta i Ablera.

JOZEF LIPSKI

Poleca swój

Salon polski i austeryę

w **Kecwaune, Wis.**

przy narożniku ul. Franklini i Montpellier.

Przy salonie ma urządzoną stajnię wygodną dla koni przyjezdnych na targ który się tu odbywa w każdą ostatnią Sobotę miesiąca. Rekomenduje się ze skora i rzetelną usługą Braciom Polakom którzy tu z innych okolic przyjeżdżają, proszę, rekomendujcie mnie, Waszym znajomym i sąsiadom innych narodowości.

Józef Lipski.

F. J. BORCHARDT.

Sędzia pokoju, notariusz publiczny i ADWOKAT

Pocęmuje obronę na sądach we wszelkich procesach.

Wyrobia wszelkie prawne papiery i dokumenta; pośredniczy przy ugodach, kontraktach, sprzedawcach; wystawia hipoteki, zapisy i testamenty legalne. Wystawia plenipotencje do Europy.

509 Second Ave. 509
Milwaukee Wisconsin.

Dr. W. Eggers,

lekarz praktyczny, wykształcony w swojej sztuce dokterskiej w Europie, Westfalczyk, katolik, poleca się cierpiącej ludzkości. Mieszka przy narożniku

Róg GROVE i RAILROAD Milwaukee, Wis.

Można go zastać w ofisie od 7 do 9 rano i od 1 do 3 z południa.